SSIFF 66

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

Memoria 2018

#66SSIFF sansebastianfestival.com

Babesle Ofizialak - Patrocinadores Oficiales

Laguntzaile Ofizialak - Colaboradores Oficiales

Instituzio Kideak - Instituciones Socias

SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

Instituzio kideak
Instituciones socias
Associated Institutions

Babesle ofizialak
Patrocinadores oficiales
Official Sponsors

Laguntzaile ofizialak
Colaboradores oficiales
Official Collaborators

Aurkibidea

Sarrera 04

Zinemaldia datutan 05

Sailak 11

- Sail Ofiziala 12
- New Directors 14
- Horizontes Latinos 16
- Zabaltegi-Tabakalera 18
- Perlak 20
- Nest Film Students 22
- Culinary Zinema 24
- Zinemira 26
- Made in Spain 28
- Belodromoa 30
- Haurrentzako zinema 32
- Atzera begirakoa 34
- Klasikoa 36

Galak 38

- Donostia Sariak 39
- Fipresci Sari Nagusia 41
- Euskal zinema 43
- EiTB 45
- RTVE 47

Epaimahaiak 49

- Epaimahai ofiziala 50
- Kutxabank-New Directors sariaren epaimahaia 51
- Horizontes sariaren epaimahaia 51
- Zabaltegi-Tabakalera sariaren epaimahaia 51
- Euskal zinemaren Irizar sariaren epaimahaia 51
- Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroaren sariaren epaimahaia 52
- Nest Film Students-en epaimahaia 52
- RTVE-Beste Begirada sariaren epaimahaia 52
- Espainiako Lankidetza sariaren epaimahaia 52

Irabazleen zerrenda 53

- FIAPFen sari ofizialak 54
- Beste sari ofizial batzuk 55
- Beste sari batzuk 57
- Sari paraleloak 57
- Ohorezko sariak 59

Industria 63

- Industria saila 64
- Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroa 66
- Ikusmira Berriak 70
- Zinema Eraikitzen 34 71
- Glocal in Progress 72
- Lau Haizetara Dokumentalen XIV. Koprodukzio Foroa 73
- Zinemaldia & Technology 74
- Beste jarduera batzuk 74
- Nazioarteko erakunde eta profesionalen sareekiko lankidetza 76
- Bideoteka 77

66. edizioko 66 momentu 78

Sarrera

Zinema-industria aldatzen ari da, eta, berarekin batera, zinema-jaialdien industria. Berehalakotasun digitalaren testuinguruaren, teknologia berrien agerpenaren eta ikusteko metodo berrien ondorioz, **zinema-jaialdiek ezin dute bere hartan iraun**, eta egun gutxi batzuez zinema onaren erakusgarri izaten jarraitu, besterik gabe (bere promozio, negozio eta glamour dosiarekin).

Aldaketa horiek direla medio, 66. Donostia Zinemaldian, jarduera eta planteamendu berriak diseinatu eta gauzatu dira.

1. **Zientzia, teknologia eta industria. Zinemaldia & Technology.** Zinemaldiak ikus-entzunezkoen industriari eta teknologiari buruz gogoeta egiteko erakargune estrategiko gisa posizionatu nahi du, eta, horretarako, sinergiak sortu behar ditugu munduan punta-puntakoak diren I+G+Bko enpresekin. Lehen jardunaldia Tabakalerarekin eta Tecnaliarekin batera antolatu da, eta Petronorrek babestu du.

2. **Zinema-jaialdia, urte osoan.** Apustu estrategiko hau ezin da ulertu kontuan hartu gabe Zinemaldia Tabakalera Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroaren ekosistemaren barruan dagoela, non espazioa eta proiektuak partekatzen dituen Tabakalerarekin berarekin eta Euskadiko Filmategiarekin. Elkarrekin osatzen duten ekosistemak aparteko plataforma bat sortu du, zinemagileak prestatu eta profesionalizatzeko, berdinik gabea bai Espainian bai nazioartean. Elkarrekin antolatzen dute **Nest Film Students** saila, elkarrekin sortu dute egonaldietarako eta proiektuen garapenerako **Ikusmira Berriak** programa, eta elkarrekin jarri dute martxan **Elías Querejeta Zine Eskola berria.**

3. **Parekotasunaren aldeko gutuna sinatzea.** Azken urteotan, gizartea zalantzan jartzen ari da, feminismoari dagokionez, eta zalantza horiek ere ikus-entzunezkoen industriara iritsi dira. Industria honetan, hain zuzen, erantzukizuneko postuak, nagusiki, gizonek izan dituzte, eta oraindik ere haiek dituzte. Canneseko eta Veneziako zinema-jaialdiek akordioa sinatu ondoren, eta CIMA elkartearen lankidetzarekin, Zinemaldiak konpromisoa hartu du hautapen- eta zuzendaritza-batzorde paritarioak izateko (gaur egun baditu), webgunean argitaratzeko (duela urte asko egiten du) eta edizio bakoitzaren amaieran genero-estatistikak biltzen dituen txosten bat egiteko (hurrengo ediziotik aurrera egin ahalko du).

4. **Irudi-aldaketa.** 2018. urtean, aldatu egin da Zinemaldiaren irudia: ediziorako irudi berria izateaz gain, irudi korporatibo berria ere bada. Aldaketa horrek logoaren eta Zinemaldiaren promozio-aplikazioen aldaketa eragin du, eta datozen urteetan zehazten eta finkatzen joango da, helburu izanik bere irudia garai berrietara egokitzea.

5. **Talentu berriak.** Jaialdiak era estrategikoan egiten du zinemagile berrien aldeko apustua, bai Nest Film Students eta New Directors sailen bitartez, bai eta Sail Ofizialean lehen edo bigarren film ugari jarrita ere.

Bestalde, Zinemaldia zinema-industriaren topagune da: profesionalei iritziak eta esperientziak trukatzeko eta negoziatzeko aukera ematen dien gunea.

Halaber, zinema ona eta askotarikoa ikusi ahal izateko eta izar eta zinemagile prestigiotsuen bisita jasotzeko tokia izan nahi du.

Hori guztia gertatu da Zinemaldiak bisitatu gaituzten akreditatu kopuruaren errekorra eta inskribatutako filmengatik eta alokatutako publizitate-panelengatik bildutako diruaren errekorra izan duen urtean. Horrek erakusten du jaialdia oso egoera onean dagoela.

Zinemaldia datutan

175.011 ikusle

194 film

- Munduko **44** estreinaldi
- Nazioarteko **8** estreinaldi
- Europako **17** estreinaldi
- Espainiako **57** estreinaldi
- **44** herrialde

628 emanaldi

4.144 akreditatu

1.053 kazetari

- **564** hedabide

1.698 industriako profesionalak

1.393 besteako gonbidatu

149 aurkezpen eta solasaldi

31 film aurkeztuta TCM Topaketetan

11 film aurkeztuta Horizontes Gosarietan

5 topaketak eta master class XVII. Nest Film Students sailean (Alexander Payne, Peter Strickland, Jaime Rosales, Albertina Carri, Virgil Vernier)

804.124 bisita Zinemaldiaren webgunean

- **447.713** irailean

411.000 bisitari bakar

- **212.571** irailean

3.337.477 orrialde ikusita

- **2.362.474** irailean

49.000 jarraitzaile Facebooken

80.800 jarraitzaile Twitterren

35.500 jarraitzaile Instagramen

Bertaratzea

	2010	2017	2018	2010ekiko aldaketa		2017kiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Ikusleak	155.060	174.312	175.011	19.951	12,8%	699	0,4%
Akreditatuak	2.820	3.911	4.144	1.324	47%	233	5,96%
Bildutako dirua	691.929,6	873.894,19	907.515	215.585,4	31,2%	33.620,81	3,8%

(*) Bildutako diruaren zifretan, sartuta dago BEZa. 2010. urtean, BEZ orokorra % 18 izan zen, eta, txartel-leihatilakoa, % 8. 2018an, BEZ orokorra % 21 izan zen; txartel-leihatilakoa, uztailera arte, % 21, eta, ondoren, % 10.

Akreditazioak

	2010	2017	2018	2010ekiko aldaketa		2017kiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Kazetariak	1.012	1.043	1.053	41	4%	10	1%
Espainiar kazetariak	814	851	853	39	4,8%	2	0,2%
Atzerritar kazetariak	198	192	200	2	1%	8	4,2%
Hedabideak	516	545	564	48	9,3%	19	3,5%
Espainiako hedabideak	331	375	391	60	18%	16	4,3%
Atzerriko hedabideak	185	170	173	-12	-6,5%	3	1,8%
Industria	984	1.621	1.698	714	72,6%	77	4,8%
Gonbidatuak	1.808	2.868	3.091	1.283	71%	223	7,8%

Industria

VII. Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa

	2012*	2017	2018	2012ekiko aldaketa		2017kiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Bertaratutakoak	433	927	956	523	120,8%	29	3%
Banan-banako bilerak**	365	783	667	302	82,7%	-116	-14,8%

(*) Koprodukzio Fororako 2012 urtea hartu da abiaburutzat, urte horretan hasi zenez.
(**) Banan-banako bileren kopurua jaitsi egin da 2018an; lehenengo aldiz hitzorduen artean etenaldiak ezarri direlako gertatu da.

Zinema Eraikitzen & Glocal in Progress

	2010	2017	2018	2010ekiko aldaketa		2017kiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Zinema Eraikitzen sailera bertaratutakoak	172	217	230	58	33,7%	13	6%
Asistentes a Glocal in Progress	-	98	85	-	-	-13	-13%

Webgunea eta sare sozialak

		2010	2017	2018 (urrira arte)	2010ekiko aldaketa		2017kiko aldaketa	
					Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Web-erabiltzaileak**	Bisitak	680.000	917.000	804.124	124.124	18,3%	-112.876	-12,3%
	Bisitari bakarrak	410.000	478.000	411.000	1.000	0,24%	-67.000	-14%
	Ikusitako orriak	3.300.000	4.731.000	3.337.477	37.477	0,01%	-1.393.523	-29%
Zinemaldiaren telebistaren ikusleak (Bideo-erreprodukzioak)	Webgunean	140.911	240.000	315.180	174.269	123,7%	75.180	31,3%
	Sare sozialetan	-	350.000	400.000	-	-	50.000	14,3%
Jarraitzaileak sare sozialetan	Facebook	3.450	46.100	49.000	45.550	1.320%	2.900	6,3%
	Twitter	2.000	73.300	80.800	78.800	3.940%	7.500	10,2%
	Instagram	530*	24.200	35.500	34.970	6.598%	11.300	46,7%

(*) Neurketa hau 2013 urtekoa da.
(**) Webguneko bisitak jaitsi egin dira, kartelen lehiaketa bertan behera utzi delako. Jendeak lehiaketarako botoak eman behar izateak trafiko handia eragiten zuen Zinemaldiaren webgunean.

Beste zinema-jaialdi, erakunde eta entitate batzuekin lankidetza

AC/E (Acción Cultural Española): PICE programa, Europako eta Iberoamerikako LGTBI zinema-jaialdien topaketa.

Ad Hoc Studios: Zinema Eraikitzen Industria saria, Glocal in Progress Industria saria.

AECID (Nazioarteko Lankidetzarako Espainiako Agentzia): Espainiako Lankidetza Saria, Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

ANTAVIANA Films VFX&Post Production: Belodromoa.

ARTE France Cinema: Kino nazioarteko saria - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Audi: La octava dimensión film laburra.

Azkuna Zentroa: Donostia Zinemaldia Azkuna Zentroan.

Basque Culinary Center: Culinary Zinema.

Berlinale: Culinary Zinema.

BTeam Pictures: Glocal in Progress Industria saria.

CACI (Iberoamerikako Ikus-entzunezko eta Zinematografiako Agintarien Konferentzia): EFADs-CACIren Europa-Latinoamerika Koprodukzio Saria.

Cineuropa: Industria saila.

Deluxe: Zinema Eraikitzen Industria saria, Glocal in Progress Industria saria.

Dolby Iberia: Zinema Eraikitzen Industria saria, Glocal in Progress Industria saria.

Donostia 2016 Europako Kultur Hiribuaren legatua: Nest Film Students, Ikusmira Berriak.

Donostiako Udala: Donostia Hiria Publikoaren saria.

El Diario Vasco: Belodromoa.

EFADs (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkartea): EFADs-CACIren saria - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

EITB: Zinemira, EiTB Gala.

EPE-APV (Euskal Produktoreen Elkartea): Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Zinemira saria.

Espainiako Filmoteka: Muriel Box-en atzera begirakoa.

Eurimages: Koprodukzio Garapenaren saria - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Europa Creativa Desk MEDIA Euskadi: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Narrar en serie jardunaldia.

Europa Creativa MEDIA: Industria saila, European Film Forum – Fondos de cine internacionales jardunaldia.

Europa Distribution: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Euskadiko Filmategia: Muriel Box-en atzera begirakoa, Zinemira.

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa: Zinema-musika Belodromoan.

Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Saila: Glocal in Progress, Haurrentzako zinema.

Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Saila: Industria saila, Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Etxepare Euskal Institutua: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Film Factory: Film Factory saria - Zinema Eraikitzen.

Filmoteca del Institut Valencià de Cultura: Muriel Box-en atzera begirakoa

GEHITU: Sebastiane saria, Sebastiane Latino saria, Europa eta Iberoamerikako LGTBI zinema-jaialdien programatzaileen topaketa.

Gipuzkoako Foru Aldundia: Gipuzkoa Coopera programa.

Beste zinema-jaialdi, erakunde eta entitate batzuekin lankidetza

Guadalajarako nazioarteko zinema-jaialdia (Mexiko): Europa Tendencias.

HUHEZI (Mondragon Unibertsitateko Giza eta Hezkuntza Zientzien Fakultatea): Nest Film Students.

IBAIA (Ikus-entzunezkoen Euskal Ekoizleen Burujabeen Elkartea): Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Lau Haizetara Dokumentalen Foroa, Zinemira.

Ibermedia Programa: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Zinema Eraikitzen.

ICAA (Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutua): Espainiako Zinematografia Saria.

INCAA (Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Argentinako Institutua): Forjando Alianzas – Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Gipuzkoa Coopera programa, Proyecta.

Irizar: Euskal zinemaren Irizar saria.

Kelonik: Belodromoa.

Kutxabank: Kutxabank-New Directors saria.

Laserfilm Cine y Video: Zinema Eraikitzen Industria saria, Glocal in Progress Industria saria.

LatAm Cinema: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Lyongo Lumière Institutua: Muriel Box-en atzera begirakoa, Klasikoa.

Marché du Film-Festival de Cannes: Forjando Alianzas - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Proyecta.

Nephilim Producciones: Zinema Eraikitzen Industria saria, Glocal in Progress Industria saria.

Nespresso: Culinary Zinema.

No Problem Sonido: Zinema Eraikitzen Industria saria, Glocal in Progress Industria saria.

Orona: Nest Film Students.

Panavision: Nest Film Students.

Petronor: Zinemaldia & Technology, Blockchain & Film Industry

Producers Network Marché du Film-Festival de Cannes: Forjando Alianzas, Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

REC Grabaketa Estudioa: Ikusmira Berriak.

Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse: Zinema Eraikitzen.

RTVE: RTVE-Beste begirada saria, RTVE Gala.

San Telmo Museoa: Muriel Box-en atzera begirakoa.

SGAE Fundazioa: Made in Spain, Zinema-musika Belodromoan.

Tabakalera: Zabaltegi-Tabakalera, Nest Film Students, Ikusmira Berriak.

Tecnalia: Zinemaldia & Technology, Film Industry & Blockchain.

Variety: Industria sailaren media partner.

Ventana Sur: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Proyecta.

Xixoneko nazioarteko zinema-jaialdia: Crossroads.

Wanda Visión: Zinema Eraikitzen Industria saria.

Zineuskadi: Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Zinemira, Haurrentzako zinema.

Sailak

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
www.sansebastianfestival.com
©Getty Images / Design: www.tga.eus
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66
Babesle Ofizialak
Patrocinadores oficiales
rtve
movistar
Laguntzaile Ofizialak
Colaboradores Oficiales
kutxabank
Instituzio Kideak
Instituciones Socias
DONOSTIA SAN SEBASTIÁN
Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
EUSKADI BASQUE COUNTRY

Sail Ofiziala

Sail ofizialean zinema-produkzio berrienaren aukeraketa bat biltzen da; hain zuzen, beste inongo jaialditan parte hartu ez duten filmak dira, Film Ekoizleen Elkarteen Nazioarteko Federazioak (FIAPF) lehiazko jaialdi ez-espezializatu gisa sailkaturiko jaialdietarako ezarriak dituen arauen arabera. Lehiaketa barruan dauden filmez gain, lehiaketaz kanpoko filmak eta emanaldi bereziak ere badaude sail honetan.

Lehiaketa barruan

- *El amor menos pensado / An Unexpected Love*, Juan Vera (Argentina) **INAUGURAZIOA**
- *Alpha, The Right To Kill*, Brillante Mendoza (Filipinak)
- *Angelo*, Markus Schleinzer (Austria - Luxemburgo)
- *Bao Bei Er / Baby*, Liu Jie (Txina)
- *Beautiful Boy*, Felix Van Groeningen (AEB)
- *Blind Spot*, Tuva Novotny (Norvegia)
- *Der Unschuldige / The Innocent*, Simon Jaquemet (Suitza - Alemania)
- *El reino / The Realm*, Rodrigo Sorogoyen (Spain - Frantzia)
- *Entre dos aguas / Between Two Waters*, Isaki Lacuesta ((Espainia)
- *High Life*, Claire Denis (Frantzia - Alemania - Erresuma Batua - Polonia – AEB)
- *Illang: The Wolf Brigade*, Kim Jee-woon (Hego Korea)
- *In Fabric*, Peter Strickland (Erresuma Batua)
- *L'homme fidèle / A Faithful Man*, Louis Garrel (Frantzia)
- *Le Cahier Noir / The Black Book*, Valeria Sarmiento (Frantzia - Portugal)
- *Quién te cantará*, Carlos Vermut (Espainia - Frantzia)
- *Rojo*, Benjamín Naishtat (Argentina - Belgika - Brazil - Alemania - Frantzia - Suitza)
- *Vision*, Naomi Kawase (Japonia - Frantzia)
- *Yuli*, Icíar Bollaín (Espainia - Kuba - Erresuma Batua – Alemania)

Lehiaketatik kanpo

- *Bad Times at the El Royale*, Drew Goddard (AEB) **KLAUSURAKO FILMA**
- *Gigantes*, Enrique Urbizu, Jorge Dorado (Espainia)

Emanaldi bereziak

- *Dantza*, Telmo Esnal (Espainia)
- *Tiempo después / Some Time Later*, José Luis Cuerda (Espainia - Portugal)

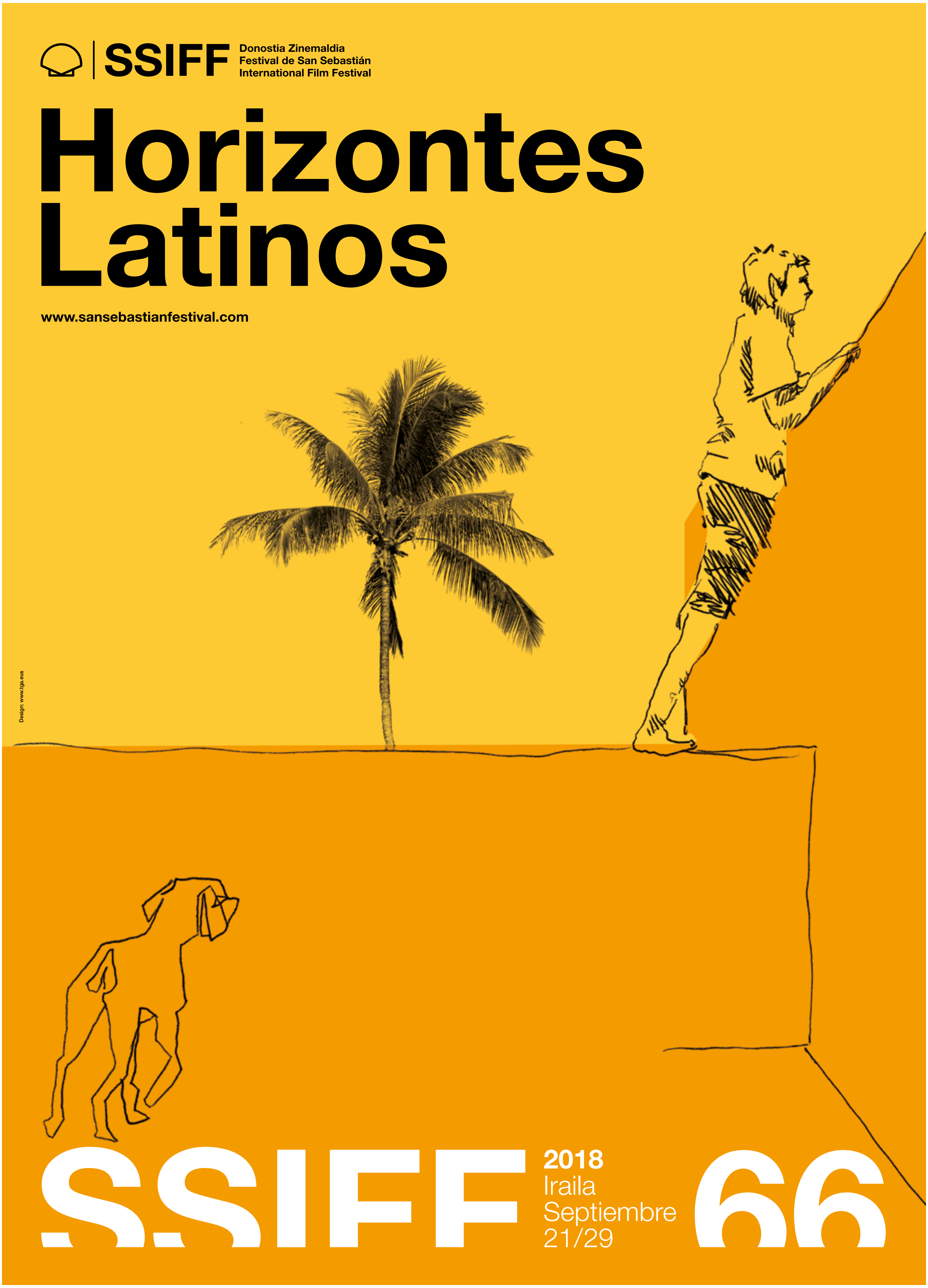
SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
kutxabank
New
Directors
www.sansebastianfestival.com
Design: www.tga.eus
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

New Directors

Zuzendarien lehen edo bigarren film luzeen nazioarteko lehiaketa. Filmek azken urtean eginak izan behar dute. Sail honen bidez, Zinemaldiak zinemagile hasiberriak eta pentsatzeko eta zinema egiteko modu berriak aurkitzeko xedea sendotzen du.

Lehiaketa barruan

- *Apuntes para una película de atracos / Notes for a Heist Film*, León Siminiani (Espainia)
- *Boku wa Iesu-sama ga kirai / Jesus*, Hiroshi Okuyama (Japonia)
- *Der Läufer / Midnight Runner*, Hannes Baumgartner (Suitza)
- *Julia y el zorro / Julia and the Fox*, Inés María Barrionuevo (Argentina))
- *La camarista / The Chambermaid*, Lila Avilés (Mexiko)
- *Les météorites / Meteorites*, Romain Laguna (Frantzia)
- *Nëntor i ftohtë / Cold November*, Ismet Sijarina (Kosovo - Albania - Mazedoniako Errepublika)
- *Neon Heart*, Laurits Flensted-Jensen (Danimarka)
- *Oreina / The Deer (Ciervo)*, Koldo Almandoz (Espainia)
- *Para la guerra / To War*, Francisco Marise (Argentina - Espainia)
- *Qing Feng De Wei Dao / Breeze*, Kun Yang (Txina)
- *Serdtse Mira / Core of the World*, Nataliia Meshchaninova (Errusia - Lituania)
- *The Third Wife*, Ash Mayfair (Vietnam)
- *Un om la locul lui / A Decent Man*, Hadrian Marcu (Errumania)
- *Viaje al cuarto de una madre / Journey to a Mother's Room*, Celia Rico Clavellino (Espainia - Frantzia)

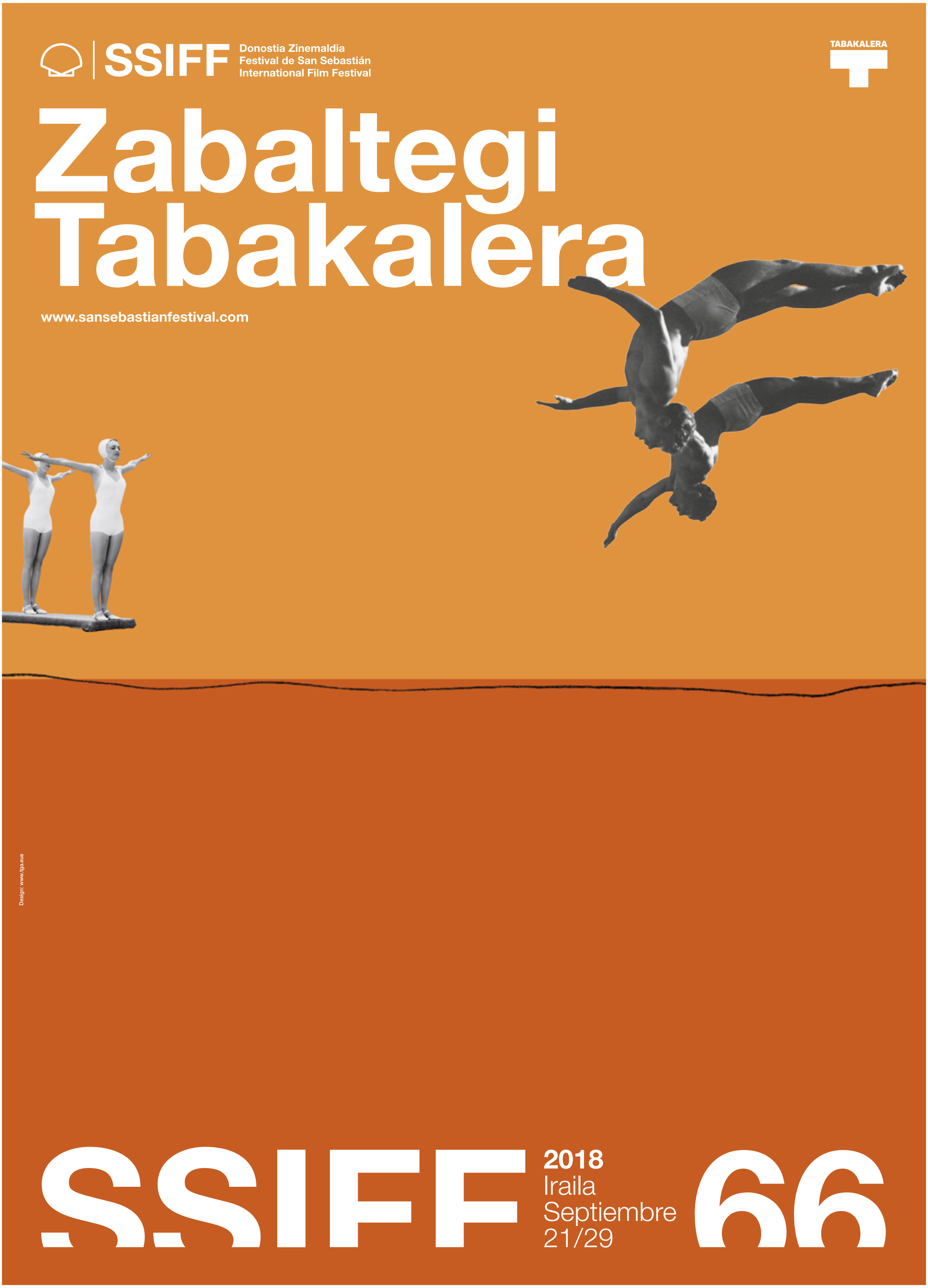

SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
Horizontes
Latinos
www.sansebastianfestival.com
Design: www.tga.eus
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

Horizontes Latinos

Horizontes Latinos atalak Espainian ikusi gabeko filmak eskaintzen ditu, osorik edo zati batean Latinoamerikan eginak, zinemagile latinoek zuzenduak edota munduko beste leku batzuetako komunitate latinoen ikuspegiak agertzen dituztenak.

Lehiaketa barruan

- *Las herederas / The Heiresses*, Marcelo Martinessi (Paraguai - Alemania - Brasil - Uruguai - Norvegia - Frantzia)
  INAUGURAZIOA
- *Cómprame un revólver / Buy Me a Gun*, Julio Hernández Cordón (Mexiko)
- *El Motoarrebatador / The Snatch Thief*, Agustín Toscano (Argentina - Uruguai - Frantzia)
  Europa-Latinoamerika IV. Koprodukzio Foroa
- *Enigma*, Ignacio Juricic Merillán (Txile)
  Zinema Eraikitzen 33
- *Familia sumergida / A Family Submerged*, Maria Alché (Argentina - Brasil - Alemania - Norvegia)
  Zinema Eraikitzen 32
- *Ferrugem / Rust*, Aly Muritiba (Brasil)
  Zinema Eraikitzen 32
- *Figuras / Figures*, Eugenio Canevari (Espainia - Argentina)
- *La noche de 12 años / A Twelve-Year Night*, Alvaro Brechner (Espainia - Argentina - Frantzia - Uruguai)
  Europa-Latinoamerika IV. Koprodukzio Foroa
- *Los silencios*, Beatriz Seigner (Brasil - Frantzia - Kolonbia)
  Zinema Eraikitzen 33
- *Marilyn*, Martín Rodríguez Redond (Argentina - Txile)
  Europa-Latinoamerika III. Koprodukzio Foroa - Zinema Eraikitzen 31
- *Nuestro Tiempo / Our Time*, Carlos Reygadas (Mexiko - Frantzia - Alemania - Danimarka - Suedia)
- *Sueño Florianópolis / Florianópolis Dream*, Ana Katz (Argentina - Brasil - Frantzia)


SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
TABAKALERA
Zabaltegi
Tabakalera
www.sansebastianfestival.com
Design: www.tga.eus
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

Zabaltegi-Tabakalera

Zabaltegi Tabakalera Donostia Zinemaldiko lehiaketa-sail irekiena da; ez du araurik, ezta estilo edo denbora mugarik ere: film laburrak, ertainak, luzeak, fikzioa, ez-fikzioa, animazioa, telesailak, ikus-entzunezko instalazioak, etorkizuneko aurkikuntzak nahiz klasiko garaikideak. Begirada eta molde berriak bilatzen dituen zinemarentzat lekua duen sail bat da, eremu ireki eta ausarta benetan.

Lehiaketa barruan

- *592 metroz goiti / Above 592 metres*, Maddi Barber (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra
- *Belmonte*, Federico Veiroj (Uruguai - Mexiko - Espainia)
- *Bergman - ett ar, ett liv / Bergman - A Year in a Life (Bergman, su gran año)*, Jane Magnusson (Suedia)
- *Coincoin et les z'inhumains / Coincoin and the Extra-Humans*, Bruno Dumont (Frantzia)
- *Da xiang xi di er zuo / An Elephant Sitting Still*, Hu Bo (Txina)
- *De natura*, Lucile Hadzihalilovic (Errumania)
  Film laburra
- *Di Qiu Zui Hou De Ye Wan / Long Day's Journey into Night (El largo viaje del día hacia la noche)*, Bi Gan (Txina)
- *Kraben Rahu / Manta Ray*, Phuttiphong Aroonphen (Thailandia- Frantzia)
- *La casa lobo / The Wolf House*, Cristóbal León, Joaquín Cociña (Txile)
- *Las hijas del fuego / The Daughters of Fire*, Albertina Carri (Argentina)
- *Le livre d'image / The Image Book (El libro de imágenes)*, Jean-Luc Godar (Suitza - Frantzia)
- *Los que desean / Those Who Desire*, Elena López Riera (Suitza - Frantzia)
  Film laburra
- *Sobre cosas que me han pasado*, José Luis Torres Leiva (Txile)
  Film laburra
- *Song for the Jungle*, Jean-Gabriel Périot (Frantzia)
  Film laburra
- *Sophia Antipolis*, Virgil Vernier (Frantzia)
- *Teatro de guerra / Theatre of War*, Lola Arias (Argentina - Espainia - Alemania)
- *The Men Behind the Wall*, Ines Moldavsky (Israel)
  Film laburra
- *Trote / Trot*, Xacio Baño (España - Lituania)
  Ikusmira Berriak I

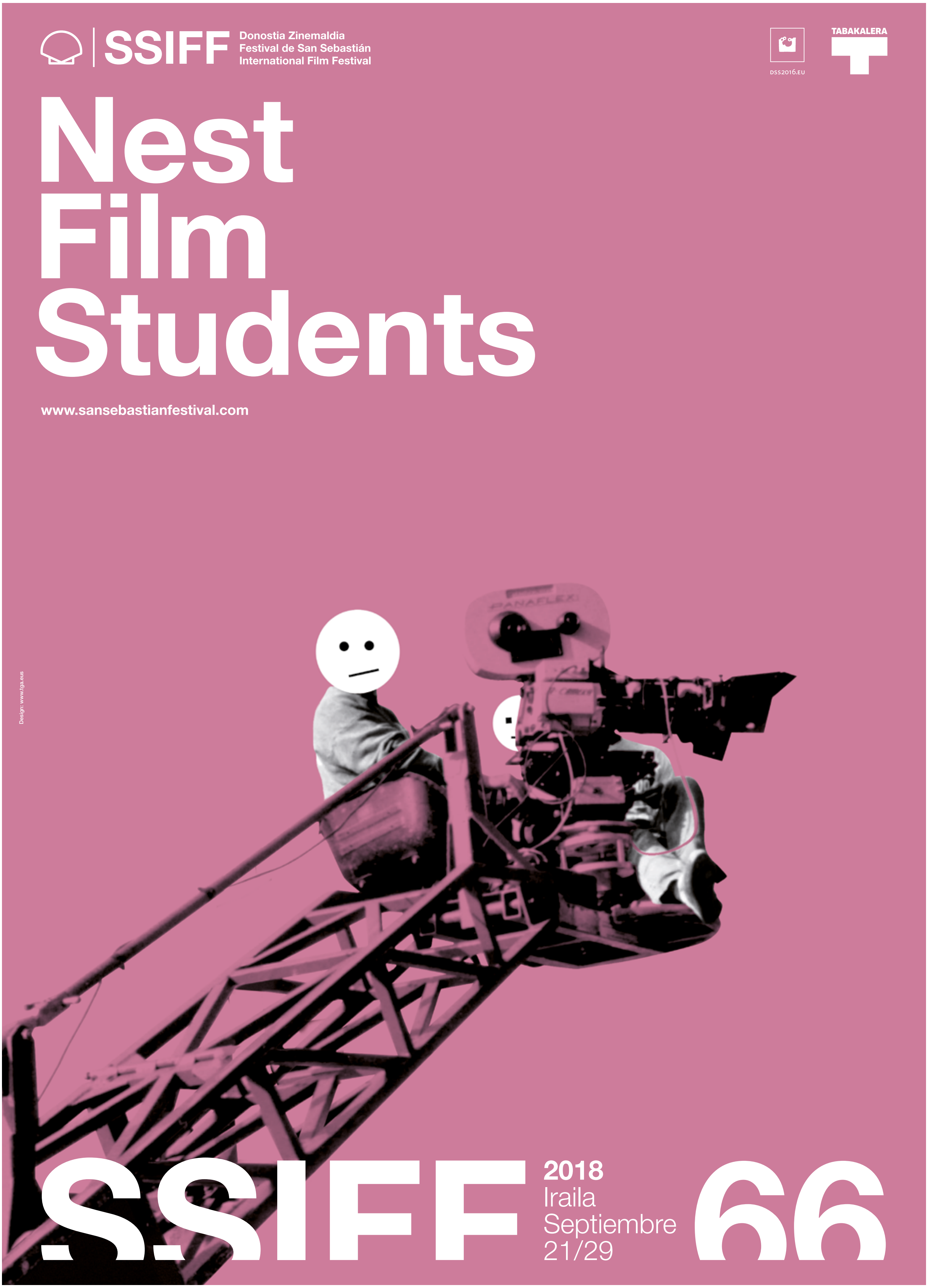
SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Perlak
www.sansebastianfestival.com
Design: www.tga.eus
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

Perlak

Espainian argitaratu gabeko urteko film luze nabarmenen aukeraketa. Sail honetako filmek kritikaren txaloak nahiz sariak jaso dituzte nazioarteko beste zinemaldi batzuetan.

Lehiaketa barruan

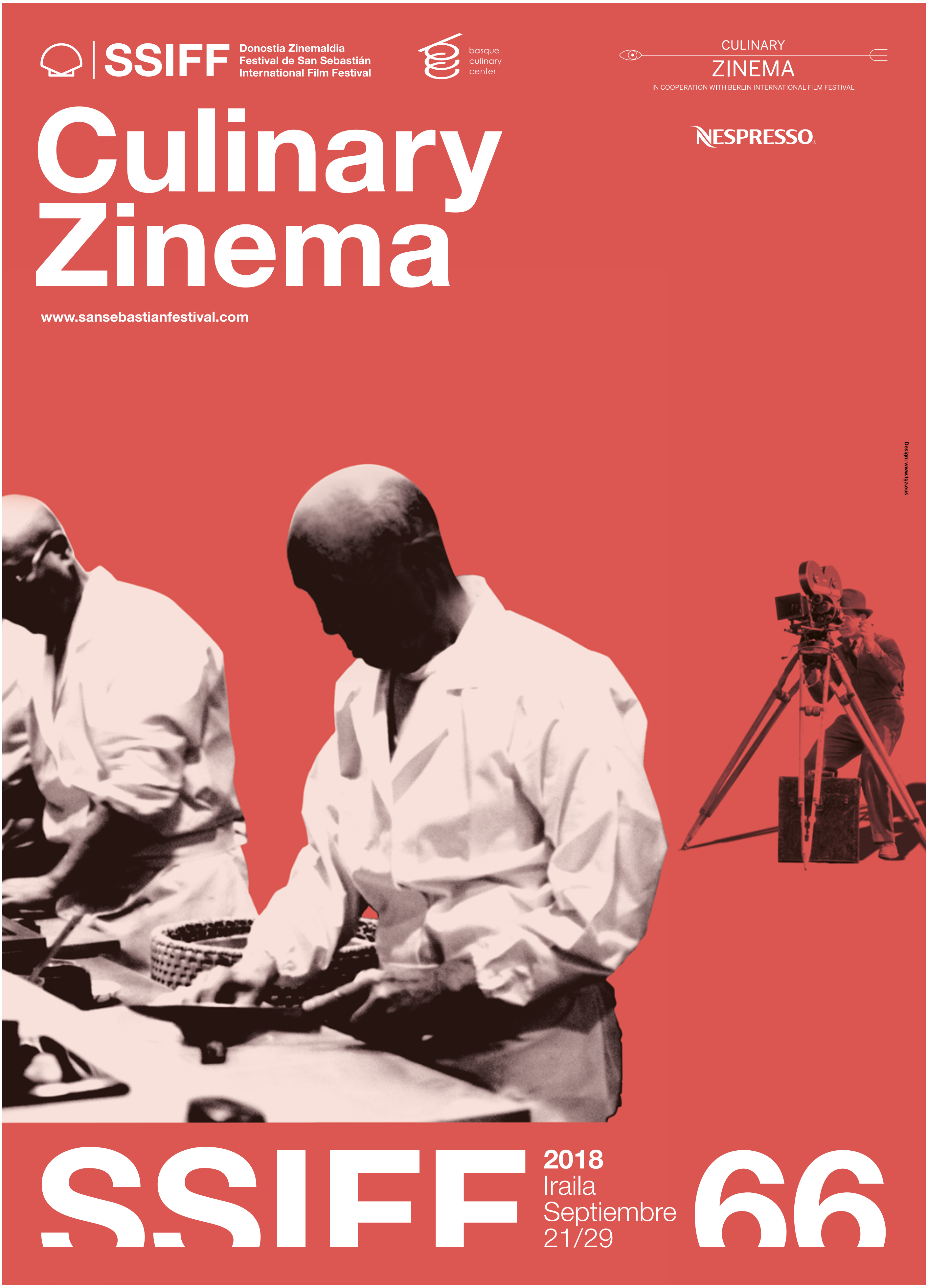
- *A Star Is Born*, Bradley Cooper (AEB)
  Lehiaketatik kanpo
- *Ash is Purest White*, Jia Zhang-ke (Txina - Frantzia - Japonia)
- *BlacKkKlansman (Infiltrado en el KKKlan)*, Spike Lee (AEB)
- *Capharnaüm / Capernaum (Cafarnaúm)*, Nadine Labaki (Líbano)
  KLAUSURAKO FILMA
- *El Ángel / The Angel*, Luis Ortega (Argentina - Espainia)
- *First Man (First Man - El primer hombre)*, Damien Chazelle (AEB)
- *Girl*, Lukas Dhont (Belgika - Herbehereak)
- *Leto / Summer*, Kirill Serebrennikov (Errusia - Frantzia)
- *Mirai (Mirai, mi hermana pequeña)*, Mamoru Hosoda (Japonia)
- *Netemo Sametemo / Asako I & II*, Ryusuke Hamaguchi (Japonia)
- *Pájaros de verano / Birds of Passage*, Ciro Guerra, Cristina Gallego (Kolonbia - Mexiko - Danimarka - Frantzia)
- *Petra*, Jaime Rosales (Espainia - Frantzia - Danimarka)
- *ROMA*, Alfonso Cuarón (Mexiko)
- *Se rokh / 3 Faces (3 caras)*, Jafar Panahi (Iran)
- *The Sisters Brothers*, Jacques Audiard (Frantzia - Belgika - Errumania - Espainia)
- *Un día más con vida / Another Day of Life*, Raúl De la Fuente, Damian Nenow (Espainia - Polonia - Belgika - Alemania)
- *Zimna wojna / Cold War*, Pawel Pawlikowski (Polonia - Erresuma Batua - Frantzia)


SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
DSS2016.EU
TABAKALERA
Nest
Film
Students
www.sansebastianfestival.com
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

Nest Film Students

Ikasleek aurkezten dituzte hautatutako film laburrak, eta bertatik bertara ezagutzen dute zinemaren mundua, zuzendarien, ekoizleen, banatzaileen edo kritikoen esperientzien bitartez, Topaketa bisitatzen baitute, beren ezagutzak etorkizuneko zinegileekin partekatzeko.

- *À chacun sa malédiction / Count Your Curses*, Lorène Yavo (Belgika)
- *Cukr a sůl / Sugar and Salt*, Adam Martinec (Txekiar Errep.)
- *El manguito*, Laurentia Genske (Alemania - Kuba)
- *El verano del león eléctrico*, Diego Céspedes (Txile)
- *Fragment de drame / A piece of tragedy*, Laura Garcia (Frantzia)
- *Inconfissoes / Unconfessions*, Ana Galizia (Brasil)
- *Nettles*, Raven Jackson (AEB)
- *Onde o Verão Vai (episódios da juventude) / Where the Summer Goes (Chapters on Youth)*, David Pinheiro Vicente (Portugal)
- *Premier amour / First Love*, Jules Carrin (Suitza)
- *Sirin*, Andrey Klychnikov (Errusia)
- *The Girl with Two Heads*, Betzabé García (Erresuma Batua)
- *Tmunat Mishpahti Beshnati Hyud"gimel / Portrait of My Family in my 13th Year*, Omri Dekel-Kadosh (Israel)
- *Tracing Addai*, Esther Niemeier (Alemania)
- *Violeta+Guillermo*, Óscar Vincentelli Chirimelli (Espainia - Venezuela)


SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
basque culinary center
CULINARY
ZINEMA
IN COOPERATION WITH BERLIN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
NESPRESSO
Culinary Zinema
www.sansebastianfestival.com
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

Culinary Zinema

Lehiarik gabeko sail honen helburua zinema, gastronomia eta elikadurarekin lotura duten hezkuntza, zientzia eta nekazaritza arloetako jarduerak biltzea da. Gastronomiarekin zerikusia duten proposamen zinematografikoen aukeraketa bat eskainiko da sail honetan, afari tematikoak osagarri direla. Berlineko nazioarteko zinema jaialdiarekin elkarlanean sortu zen eta Basque Culinary Centerrekin batera antolatutako saila da.

Lehiaketa barruan

- *Tegui: Un asunto de familia / Tegui: A Family Affair*, Alfred Oliveri (Argentina)
  INAUGURAZIOA
- *Bihar dok 13*, Aitor Bereziartua, Ander Iriarte (Espainia)
  KLAUSURAKO FILMA
- *Jaén, Virgen & Extra / Jaén, Virgin & Extra*, José Luis López-Linares (Espainia)
- *Little Forest*, Yim Soon-rye (Hego Korea)
- *Ramen Shop (Una receta familiar)*, Eric Khoo (Singapur - Japonia - Frantzia)
- *The Heat: A Kitchen (R)evolution*, Maya Gallus (Kanada)
- *Y en cada lenteja un dios*, Miguel Ángel Jiménez Colmenar (Espainia)

Zinemira

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

Zinemira

Euskal zinemari eskainitako saila da eta Donostia Zinemaldiak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Euskadiko Filmategiak antolatzen dute, EPEren, IBAIAren eta Zineuskadiren lankidetzarekin. Zinemira sailaren barruan, era berean, Kimuak katalogoko film laburren aukeraketa ere egoten da, Euskadiko Filmategiarekin antolatuta.

- *Mudar la piel / The Spy Within*, Ana Schulz, Cristóbal Fernández (Espainia)
  INAUGURAZIOA
- *Black is Beltza*, Fermin Muguruza (Espainia)
  KLAUSURAKO FILMA
- *Bajo la piel de lobo / The Skin of the Wolf*, Samu Fuentes (Espainia)
- *Basque Selfie*, Joaquín Calderón (Espainia)
- *Baúles / Chests (Kutxak)*, Juanmi Gutiérrez (Espainia)
- *Errementari / Errementari: The Blacksmith and the Devil*, Paul Urkijo Alijo (Espainia - Frantzia)
- *Gallo*, Antonio Díaz Huerta (Espainia)
- *Gure Oroitzapenak*, Oskar Alegria, Özcan Alper, Asier Altuna, Mireia Gabilondo, Eugène Green, Itziar Leemans, Josu Martinez, Fermin Muguruza, Ane Muñoz, Maider Oleaga, Carlos Machado Quintela, Maialen Sarasua (Espainia)
- *Izaro*, Txuspo Poyo (Espainia)
- *Jainkoak ez dit barkatzen / God doesn´t Forgive me*, Josu Martinez (Espainia)
  Euskal Zinemaren Gala
- *La noche nos lleva / The Night Takes Us*, David González Rudiez (Espainia)
- *Lady Off*, David Rodríguez Losada (Espainia)
- *Margolaria / The Painter*, Oier Aranzabal (Espainia)
- *592 metroz goiti / Above 592 metres*, Maddi Barber (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra / Zabaltegi-Tabakalera
- *Ama / Mother*, Josu Martinez (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra
- *Ancora Lucciole / Still Fireflies (Ipurtargiak oraindik)*, Maria Elorza (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra
- *Espedizio handia / The Great Expedition,* Iban del Campo (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra
- *Kafenio Kastello*, Miguel Ángel Jiménez (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra
- *No me despertéis / Don't Wake Me Up (Ez nazazue esnatu)*, Sara Fantova (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra
- *Zain / Waiting*, Pello Gutiérrez (Espainia)
  Zinemira Kimuak - Film laburra

Made in Spain

fundación sgae

Made in Spain

Lehiaketaz kanpo sail honetan urte barruan Espainian egindako zinemaren isla diren filmen aukeraketa bat eskaintzen da. Aukeratutako lanak Espainian estreinatutako zein estreinatu gabeko lanak izan daitezke, eta Zinemaldiaren helburua filmoi nazioartean hedatzeko plataforma bat eskaintzea da.

- *Casi 40 / Almost Forty*, David Trueba (Espainia)
- *Con el viento - Amb el vent / Facing the Wind*, Meritxell Colell (Espainia - Argentina - Frantzia)
- *El aviso / The Warning*, Daniel Calparsoro (Espainia)
- *I Hate New York*, Gustavo Sánchez (Espainia)
- *La enfermedad del domingo / Sunday's Illness*, Ramón Salazar (Espainia)
- *Les distàncies / Distances*, Elena Trapé (Espainia)
- *Mi querida cofradía / Hopelessly Devout*, Marta Díaz De Lope Díaz (Espainia)
- *Perfectos desconocidos / Perfect Strangers*, Álex De La Iglesia (Espainia)
- *Querido Fotogramas*, Sergio Oksman (Espainia)
- *The Bookshop*, Isabel Coixet (Espainia - Erresuma Batua)
- *Trinta Lumes / Thirty souls*, Diana Toucedo (Espainia)

Belodromoa

EL DIARIO VASCO

KELONIK antaviana FILMS VFX & POSTPRODUCTION

kutxabank

Belodromoa

Estreinaldi garrantzitsuenak hartzen dituen sail arrakastatsua da; hala, ia 3.000 laguntzetako egokitutako aretoan emanaldi jendetsuak egiten dira 400 m²-ko pantaila erraldoia baliatuta.

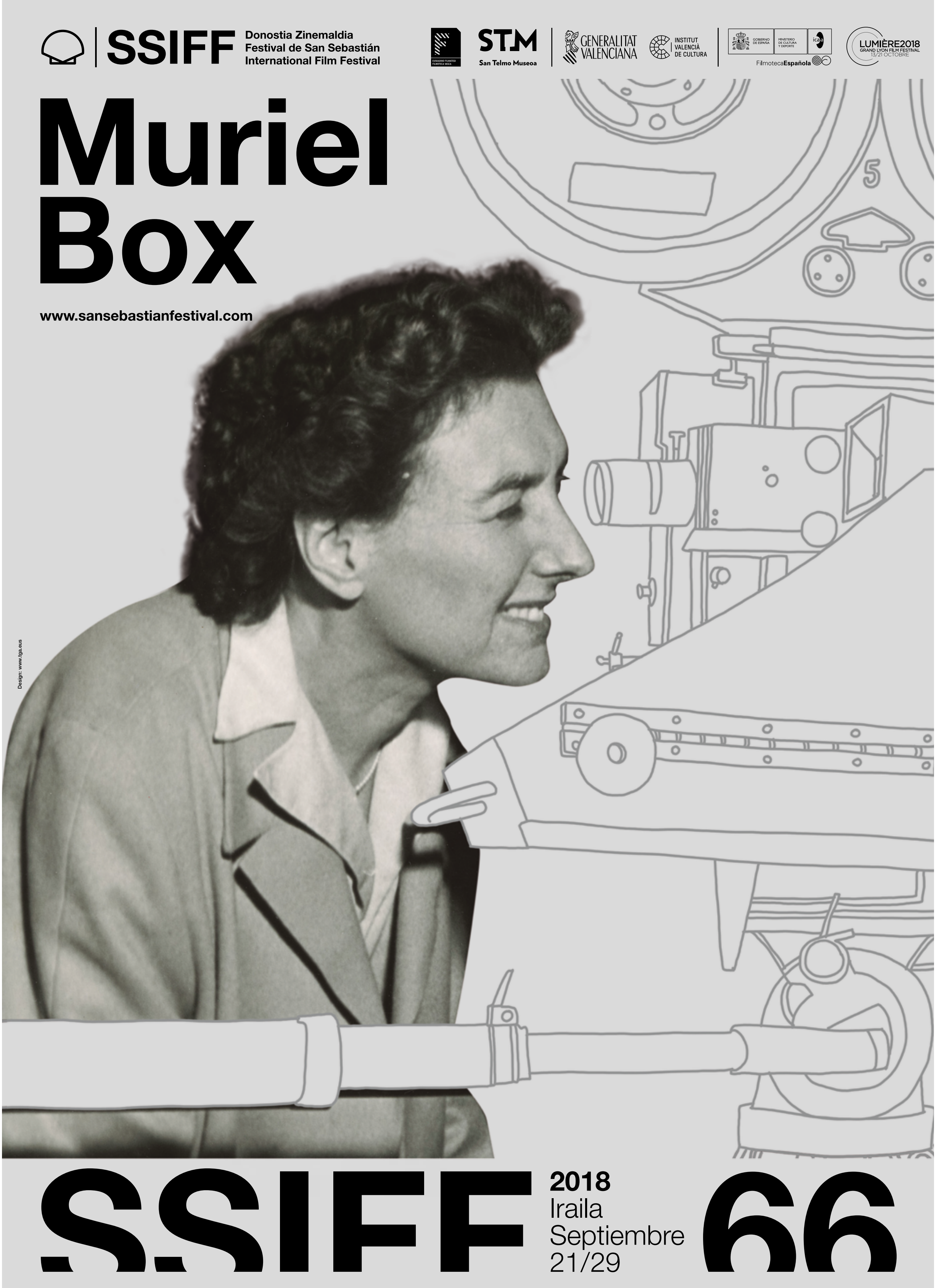
- *Arde Madrid / Madrid on fire*, Paco León, Anna R.Costa (Espainia)
- *Campeones*, Javier Fesser (Espainia)
- *Dilili à Paris / Dilili in Paris*, Michel Ocelot (Frantzia)
- *Ni distintos ni diferentes: Campeones*, Álvaro Longoria (Espainia)
- *Smallfoot*, Karey Kirkpatrick (AEB)
  Haurrentzako zinema

Haurrentzako Zinema

Haurrentzako Zinema

Bereziki haurrentzako pentsaturiko film sorta bat aurkeztu zen Zinema Euskaraz programaren barruan, euskarara bikoiztuak, Zineuskadiren lankidetzari esker.

- *Les as de la jungle / The Jungle Bunch (Oihaneko kuadrila)*, David Alaux (Frantzia)
- *Maya the Bee: The Honey Games (Maya Erlea Ezti-Jokoak)*, Noel Cleary, Alexs Stadermann (Alemania)
- *Paddington 2*, Paul King (Erresuma Batua - Frantzia)
- *Richard the Stork (Richard Zikoina)*, Toby Genkel, Reza Memari (Alemania - Belgika - Luxenburgo - Norvegia)
- *Sagu & Pagu: Büyük Define / Sagu and Pagu (Sagu eta Pagu: Altxor Handia)*, Engin Bastürk (Turkia)
- *Smallfoot*, Karey Kirkpatrick (AEB)
  Belodromoa
- *The Lego Ninjago Movie (Ninjago Lego)*, Charlie Bean, Paul Fisher, Bob Logan (AEB - Danimarka)


SSIFF
Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival
San Telmo Museoa
GENERALITAT VALENCIANA
INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA
FilmotecaEspañola
LUMIÈRE2018
GRAND LYON FILM FESTIVAL
13/21 OCTOBRE
Muriel Box
www.sansebastianfestival.com
Design: www.tga.eus
SSIFF
2018
Iraila
Septiembre
21/29
66

Muriel Box-en Atzera Begirakoa

Muriel Boxen (Surrey, Ingalaterra, 1905- Londres, 1991) obraren ezaugarri nagusia –1945 eta 1964 artean garatu zuen, hala zinema-zuzendari nola idazle gisa– gai konplexuak eta galaraziak tratatzea izan zen –prostituzioa, adingabeen abusuak, abortua, seme-alaba ez-legitimoak edo nerabeen arteko sexua–, eta aparteko buru-argitasunez eta ausardiaz tratatu ere, filmak zer-nolako testuinguru sozial eta politikotan egin ziren kontuan hartzen badugu. Zuzendari honek gai horietan egindako ekarpena funtsezkoa da berrogeita hamarreko hamarkadako eta hirurogeikoaren lehen erdiko zinema ingelesean.

Dorothy Arzner –atzera begirako bat eskaini zitzaion 2014ko Donostia Zinemaldian– eta Ida Lupino estatubatuarren kasuan bezala, haren filmografia berrikustea funtsezkoa dirudi gaur egun, diskurtso feminista batetik emakumezko errealizadoreek hainbat testuingurutan eta zinematografiatan jokatu duten rol garrantzitsua aldarrikatzeko. Zinemazaleen artean nolabaiteko prestigioa duen arren, azterlan gutxi egin dira bere obrari buruz, eta haren inguruko aipamen labur batzuk baizik ez dira jaso zinemaren historia orokorrean.

Muriel Box zinema independentearen kanonetan sailka daiteke, nahiz eta genero klasikoetako gaiak landu zituen, hala nola melodrama, komedia, poliziakoa edo zinema historikoa. Haren lana, zinema-zuzendari gisa, zinema britainiarraren aldaketa-aro batean kokatzen da: ordukoak dira Ealing produkzio-etxearen komediak, beste zinemagile independente batzuen lanak –Michael Powell eta Emeric Pressburger, esaterako– eta lan dokumental kritikoen jaiotza, gero Free Cinema bilakatuko zena.

- *29, Acacia Avenue*, Henry Cass (Erresuma Batua), 1945
- *The Seventh Veil*, Compton Bennett (Erresuma Batua), 1945
- *The Years Between*, Compton Bennett (Erresuma Batua), 1946
- *A Girl in a Million*, Francis Searle (Erresuma Batua), 1946
- *The Man Within*, Bernard Knowles (Erresuma Batua), 1947
- *Dear Murderer*, Arthur Crabtree (Erresuma Batua), 1947
- *The Brothers*, David MacDonald (Erresuma Batua), 1947
- *Holiday Camp*, Kenneth Annakin (Erresuma Batua), 1947
- *Easy Money*, Bernard Knowles (Erresuma Batua), 1948
- *Daybreak*, Compton Bennett (Erresuma Batua), 1948
- *Good-Time Girl*, David MacDonald (Erresuma Batua), 1948
- *The Blind Goddess*, Harold French (Erresuma Batua), 1948
- *The Lost People*, Muriel Box, Bernard Knowles (Erresuma Batua), 1949
- *Portrait from Life*, Terence Fisher (Erresuma Batua), 1949
- *Christopher Columbus*, David MacDonald (Erresuma Batua), 1949
- *The Happy Family*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1952
- *Street Corner*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1953
- *The Beachcomber*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1954
- *To Dorothy a Son*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1954
- *Simon and Laura*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1955
- *Eyewitness*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1956
- *The Passionate Stranger*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1957
- *The Truth About Women*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1957
- *Subway in the Sky*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1959
- *This Other Eden*, Muriel Box (Irlanda), 1959
- *Too Young to Love*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1960
- *The Piper's Tune*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1962
- *Rattle of a Simple Man*, Muriel Box (Erresuma Batua), 1964

Klasikoa

LUMIÈRE2018
GRAND LYON FILM FESTIVAL
13/21 OCTOBRE

Klasikoa

Lumière! L'aventure commence filmaren iazko aurkezpen gogoangarriaren ondoren –Canneseko zinema-jaialdiko eta Lumière Institutuko zuzendari Thierry Frémauxen emanaldi iruzkinduna barne–, zaharberritutako klasiko baten emanaldia urteroko hitzordu bihurtzeko elkarlanean hasi dira Donostia Zinemaldia eta Lyongo Lumière zinema-jaialdia.

Klasikoa ekimenari hasiera emateko, Vittorio De Sicaren *Ladri di biciclette / Bycicle Thieves* (1948) ekoizpena aukeratu zuten, Italiako neoerrealismoaren film enblematikoa.

Zinemaren historiako lan onenen artean dagoela irizten zaio filmari, eta atzerritar hizkuntzako film onenaren Oscar sari bat irabazi zuen 1949an. Gizon baten zoritxarraren berri emango digu; izan ere, laneko lehenengo egunean, lan egiteko ezinbesteko bitartekoa lapurtuko diote: bizikleta. *¿Qué es el cine?* lanean, filmari buruzko azterketa ospetsua egin zuen André Bazinek; filma zinema purutzat deskribatu, eta zera ondorioztatu zuen argumentuari buruz: “Langilea bizi den mundu horretan, pobreek, aurrera ateratzeko, elkarri lapurtu behar diote”.

Filma zaharberritu du Boloniako Cineteca Fundazioko L'imagine Ritrovata laborategiak (Italia), ikerketa, kontserbazio eta zaharberritze zinematografikoaren alorrean mundu-mailan erreferentzia den zentroak. Zaharberritutako filma Canneseko aurreko zinema-jaialdiko Cannes Classics sailean aurkeztu zen eta handik gutxira Boloniako II. Cinema Ritrovato zinema-jaialdian proiektatu zen, Ritrovati e Restaurati 2018 / Recovered & Restored 2018 sailaren barruan.

Urtero, Zinemaldiak eta Lumière zinema-jaialdiak elkarrekin aukeratutako film bat proiektatuko da Donostian.

- *Ladri di biciclette / Bycicle Thieves, Vittorio De Sica (Italia)*

Galak

Donostia Sariak

Donostia Sariak

Donostia Zinemaldiak betiko bere historian geratuko diren izar handiek zinemaren munduan egindako ekarpen aparta goraipatzeko sortu zuen 1986an Donostia Saria.

Lehendabizikoa Gregory Peck (1986), izan zen, eta ondorengo sarituak izan dira: Glenn Ford (1987), Vittorio Gassman (1988), Bette Davis (1989), Claudette Colbert (1990), Anthony Perkins (1991), Lauren Bacall (1992), Robert Mitchum (1993), Lana Turner (1994), Susan Sarandon eta Catherine Deneuve (1995), Al Pacino (1996), Michael Douglas, Jeremy Irons eta Jeanne Moreau (1997), John Malkovich eta Anthony Hopkins (1998), Fernando Fernán-Gómez, Vanessa Redgrave eta Anjelica Huston (1999), Michael Caine eta Robert de Niro (2000), Julie Andrews, Warren Beatty eta Francisco Rabal (2001), Jessica Lange, Bob Hoskins, Dennis Hopper eta Francis Ford Coppola (2002), Isabelle Huppert, Sean Penn eta Robert Duvall (2003), Woody Allen, Annette Bening eta Jeff Bridges (2004), Ben Gazzara eta Willem Dafoe (2005), Max Von Sydow eta Matt Dillon (2006), Richard Gere eta Liv Ullman (2007), Antonio Banderas eta Meryl Streep (2008), Ian McKellen (2009), Julia Roberts (2010) eta Glenn Close (2011), John Travolta, Oliver Stone, Ewan McGregor, Tommy Lee Jones eta Dustin Hoffman (2012), Carmen Maura eta Hugh Jackman (2013), Denzel Washington eta Benecio del Toro (2014), Emily Watson (2015), Ethan Hawke eta Sigourney Weaver (2016), Ricardo Darín, Agnès Varda eta Monica Bellucci (2017).

2018. urtean, honako hauei eman zitzaien Donostia saria:

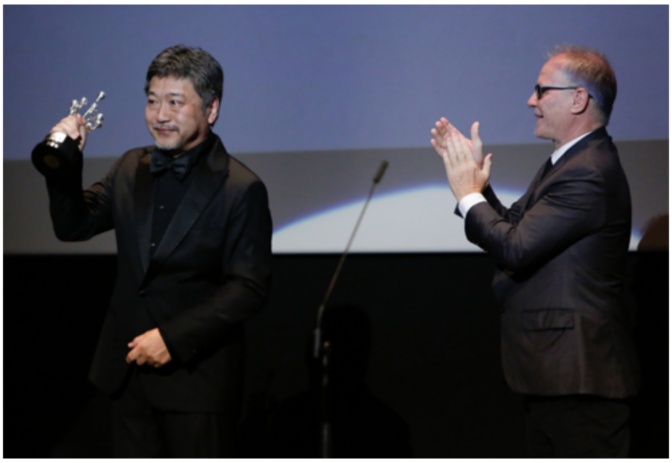
- Judi Dench, aktorea
- Danny DeVito, aktorea
- Hirokazu Koreeda, zinemagilea

Donostia Saria Emanaldi Bereziak:

- *Manbiki Kazoku / Shoplifters*, Hirokazu Koreeda, (Japonia)
- *Red Joan*, Trevor Nunn (Erresuma Batua)

Epaimahaiburua, Alexander Payne zinemagile estatubatuarra, Judi Denchen aurrean makurtzen.

Danny DeVito eta J.A. Bayona, Kursaaleko agertokia uzten, saria jaso ondoren.



Thierry Frémaux, Canneseko zinema-jaialdiko zuzendaria, Hirokazu Koreedarekin batera, Victoria Eugenia antzokiko zeremonian.

FIPRESCI
Sari Nagusia

FIPRESCI Sari Nagusia

Zinema Kritikarien Nazioarteko Federazioak (FIPRESCI) *Phantom Thread* aukeratu du 2018ko film onenaren irabazle. Mundu osoko 473 kritikarik parte hartu dute botazioan, eta 2017ko uztailaren 1az geroztik estreinatutako film guztien artean aukeratu dute ekoizpen hau. Hauek izan dira beste finalistak: Martin McDonaghen *Three Billboards Outside Ebbing, Missouri* (Donostia Hiria Publikoaren Saria 2017); Pawel Pawlikowskiren *Zimna wojna / Cold War*, Cannesen zuzendari onenaren saria irabazi duen filma, aurtengo Perlak sailean programatua; eta Lucrecia Martelen *Zama.*

Paul Thomasek hirugarrenez jaso du sari hori Donostian, 2008. eta 2000. urteetan ere bera izan baitzen sariduna, *There Will Be Blood* eta *Magnolia* filmekin, hurrenez hurren. Estatubatuar zinemagileak Berlinen Urrezko Hartzaren irabazle izan zen *Magnolia*, Cannesen zuzendari onenaren saria eraman zuen *Punch-Drunk Love* (2002) filmarekin, eta *There Will Be Blood*-i esker zuzendari onenaren Zilarrezko Hartza eta bi Oscar sari irabazi zituen.

FIPRESCI Sari Nagusia 1999an sortu zen, eta ordutik Pedro Almodóvar, Michael Haneke, Cristian Mungiu, Jean-Luc Godard, Richard Linklater, Roman Polanski, George Miller, Maren Ade eta Aki Kaurismäkiren mailako zinemagileak saritu ditu, beste batzuen artean.

- *Phantom Thread,* Paul Thomas Anderson (AEB - Erresuma Batua)

Euskal Zinemaren Gala

Euskal Zinemaren gala

Euskal Zinemaren galan, Victoria Eugenia antzokian, irailaren 25ean, *Jainkoak ez dit barkatzen / God doesn't Forgive me* estreinatu zen, eta Zinemira saria eman zen. Zinemira saria Donostia Zinemaldiak eta EPE eta IBAIA ekoizle-elkarteek ematen dute ohorezko saria da eta euskal zinemagintzaren alorreko pertsona ospetsu baten ibilbidea aitortzen du. Orain arte, Imanol Uribek (2009), Álex Angulok (2010), Elías Querejetak (2011), Michel Gaztambidek (2012), Juanba Berasategik (2013), Pedro Oleak (2014), Karmele Solerrek (2015), Ramón Bareak (2016) eta Julia Juanizek (2017). 2018an Ramón Agirre antzezlearen ibilbidea omendu zuen.

- *Jainkoak ez dit barkatzen / God doesn´t Forgive me*, Josu Martinez (Espainia)

Josu Martínez zinemagilea, *Jainkoak ez dit barkatzen* filmaren aurkezpenean.

EiTB Gala

EiTB Gala

Vitoria, 3 de marzo filma estreinatu zen EiTB Galan. Gasteizko 1976ko martxoaren 3ko gertakizunetan, poliziak bost langile hil zituen greba luze baten ostean. Begoñak, erdiko klaseko gazte batek, zuzenean biziko ditu “inoiz ezer gertatzen ez den hiria” astindu zuten gertakari horiek. Gero eta latzagoa den gatazka batean, zer alderekin bat egingo duten erabaki beharko dute hala berak nola bere familiak. Azkenean, sarraskiaren ostean, ez dira inoiz ere berdinak izango, ez Begoña, ez hiria, ezta herrialde osoa ere. Benetako istorio bat, benetako pertsonaiekin.

- *Vitoria, 3 de marzo / A March to Remember*, Víctor Cabaco (Espainia)

Vitoria, 3 de marzo filmeko lantaldea, Victoria Eugenia antzokian: Víctor Cabaco zuzendaria eta Amaia Aberasturi, Oti Manzano eta Ruth Díaz aktoreak.

RTVE Gala

RTVE Gala

RTVE Galak *Asesinato en la universidad* filma aurkeztu zuen. Lara Cabanes idazle eta historialari ezagunari XVI. mendean gertatutako heriotza bat ikertzeko eskatuko diote. Antonio de Román agustindarra egoera bitxian hil zen Salamankako Unibertsitatean katedra lortu eta gero. Lararen gida nagusia Frai Luis de Leónek idatzitako gutun batzuk izango dira. Erlijio-gizonak Unibertsitatera iritsi zeneko garaiaren berri ematen du haietan, fraide agustindar izan nahi zuen nobizio gaztea zenean. Gero eta konplexuagoa eta arriskutsuagoa bihurtuko den ikerketa baten bitartez, Inkisizioak Europan zehar hedatzen ari ziren ideia berrien aurka egindako borrokak markatutako XVI. mendea ezagutuko du Lara Cabanesek. Antonio de Románek bere ikasleen artean ezagutzarekiko sustatzen duen maitasunaren aurka doa borroka hori. Hala ere, mugarik gabeko anbizioa eta boterea lortzeko gerra ez dira iraganeko kontuak soilik, eta aurkikuntza mingarriz eta traizioz josita egongo da Lararen ikerketa bera…

• *Asesinato en la universidad*, Iñaki Peñafiel (Espainia)

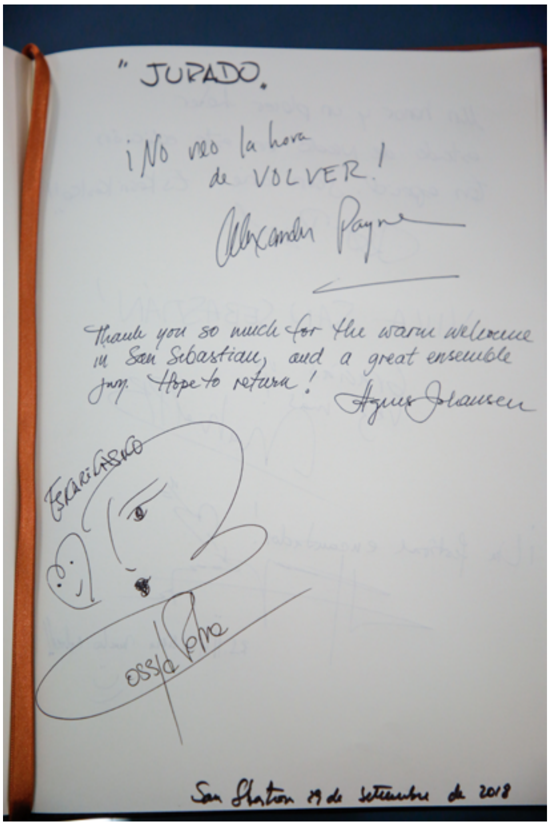
Leonor Watling, *Asesinato en la Universidad* filmaren inguruan hizketan, gainerako lantaldearen aurrean.

Epaimahaiak

Epaimahai Ofiziala

Epaimahai ofizialak ondoko sari hauek eman behar ditu nahitaez: film onenaren Urrezko Maskorra, zuzendaritza onenaren Zilarrezko Maskorra, emakumezko aktore onenaren Zilarrezko Maskorra, gizonezko aktore onenaren Zilarrezko Maskorra, gidoi onenaren epaimahaiaren saria eta argazkilaritza onenaren epaimahaiaren saria. Horrez gain, Epaimahairen sari berezi bat emateko aukera du.

- Alexander Payne, zuzendari eta gidoilaria, Estatu Batuak (Epaimahaiburua)
- Agnes Johansen, ekoizlea, Islandia
- Bet Rourich, argazki-zuzendiara, Espainia
- Constantin Popescu, zuzendaria, Errumania
- Nahuel Pérez Biscayart, antzezlea, Argentina
- Rossy de Palma, antzezlea, Espainia



Kutxabank-New Directors sariaren epaimahaia

- Katrin Pors, ekoizlea, Danimarka (Epaimahaiburua)
- Diego Lerman, zuzendaria, gidoilaria eta ekoizlea, Argentina
- Imma Merino, kritikaria, Espainia
- Nashen Moddley, Sydney nazioarteko zinema-jaialdiko zuzendaria, Australia
- Léa Mysius, zuzendaria eta gidoilaria, Frantzia

Horizontes sariaren epaimahaia

- Eugenia Mumenthaler, ekoizlea, Argentina (Epaimahaiburua)
- Adriana Paz, antzezlea, Mexiko
- Fernando Franco, zuzendaria eta muntatzailea, Espainia

Zabaltegi-Tabakalera sariaren epaimahaia

- Santos Zunzunegui, Ikus Entzunezko Komunikazioko katedraduna eta idazlea, Espainia (Epaimahaiburua)
- Juliette Duret, arte komisarioa eta Bozarreko Zinema sailaren zuzendaria, Belgika
- Filipa Ramos, idazlea eta editorea, Portugal

Euskal zinemaren Irizar sariaren epaimahaia

- Karmelo Vivanco, ekoizlea (Epaimahaiburua)
- Amaia Revuelta, Donostia Kulturaren Zinema Unitateko kidea
- Olga Cruz, ile-apaintzailea

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroaren sariaren epaimahaia

- Enid ‘Pinky’ Campos, ekoizlea, Peru
- Didar Domehri, ekoizlea, Frantzia
- Pablo Iraola, ekoizlea, Portugal

Nest Film Students-en epaimahaia

- Virgil Vernier, zinegilea, Frantzia (Epaimahaiburua), topaketan parte hartzen duten eskola bakoitzeko ikasle batekin batera.

RTVE-Beste Begirada sariaren epaimahaia

- Toni Sevilla, RTVEko edukien, kanalen eta programen produkzioko zuzendaria, Espainia (Epaimahaiburua)
- Esther García, ekoizlea eta Espainiako Zinematografia Saria, Espainia
- Cristina Ubani, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gipuzkoa Coopera programaren koordinatzailea eta Berdintasunerako eta Garapenerako Lankidetzako aholkularia, Espainia

Espainiako Lankidetza sariaren epaimahaia

- Cristina de Moral, AECIDeko Kultura eta Zientzia Harremanetako Zuzendaritzaren departamentuburu laguntzailea, Espainia
- Marina Díaz López, Cervantes Institutuko zinemako eta ikus-entzunezko teknikaria, Espainia
- María Luisa Balenciaga, San Telmo Museoko goi-teknikaria, Espainia

Irabazleen zerrenda

Sail ofizialak - FIAPF

Film onenaren Urrezko Maskorra

Entre dos aguas / Between Two Waters,
Isaki Lacuesta (Espainia)

Isaki Lacuesta, Payneren eskutik Urrezko Maskorra jasotzen, Isa Campo eta Alex Lafuenteren aurrean.

Nahuel Pérez Biscayart, Gizonezko Aktore Onenaren Zilarrezko Maskorra ematen Darlo Grandinettiri, Rojo filmeko interpretazioagatik.

Epaimahaiaren Sari Berezia

Alpha, the Right to Kill,
Brillante Mendoza (Filipinak)

Zuzendari onenaren Zilarrezko Maskorra

Benjamin Naishtat, *Rojo*
(Argentina-Belgika-Brasil-Alemania-Frantzia-Suitza)

Emakumezko aktore onenaren Zilarrezko Maskorra

Pia Tjelta, *Blind Spot* (Norvegia)

Gizonezko aktore onenaren Zilarrezko Maskorra

Dario Grandinetti, *Rojo*
(Argentina-Belgika-Brasil-Alemania-Frantzia-Suitza)

Gidoi onenaren epaimahaiaren saria

ex aequo Paul Laverty, *Yuli*
(Espainia-Kuba–Erresuma Batua-Alemania)

ex aequo Louis Garrel y Jean-Claude Carrière,
L'homme fidèle / A Faithful Man (Un hombre fiel) (Frantzia)

Argazki onenaren epaimahaiaren saria

Pedro Sotero, *Rojo*
(Argentina-Belgika-Brasil-Alemania-Frantzia-Suitza)

Pia Tjelta, Emakumezko Aktore Onenaren Zilarrezko Maskorraren irabazlea, *Blind Spot* filmean egindako lanagatik.

Louis Garrel, *L'homme fidèle* filmagatik jasotako gidoi onenaren saria eskertzen, Paul Laverty (Yuli) saritua suertatu zen beste gidoilariaren aurrean.

Beste sari ofizial batzuk

Kutxabank-New Directors saria

Boku wa iesu-sama ga kirai / Jesus,
Hiroshi Okuyama (Japonia)

Aipamen berezia
Viaje al cuarto de una madre / Journey to a Mother's Room,
Celia Rico Clavellino (Espainia-Frantzia)

Horizontes saria

Familia sumergida / A Family Submerged,
María Alché (Argentina-Brasil-Alemania-Norvegia)

Aipamen berezia
El motoarrebatador / The Snatch Thief,
Agustín Toscano (Argentina-Uruguai-Frantzia)

Hiroshi Okuyama, Boku *wa Iesu-sama ga kirai / Jesus* filmaren zuzendaria, Kutxabank-New Directors sariarekin, Tadashi Yoshino ekoizlearen aurrean.

María Alché, *Familia sumergida* filmagatik jasotako Horizontes sariarekin.

Zabaltegi-Tabakalera saria

Song for the Jungle,
Jean-Gabriel Périot (Frantzia)

Aipamen berezia
Los que desean / Those Who Desire,
Elena López Riera (Suitza-Espainia)

Donostia Hiria Publikoaren saria

Un día más con vida / Another Day of Life,
Raúl de la Fuente, Damian Nenow
(Espainia-Polonia-Belgika-Alemania)

Donostia Hiria Publikoaren saria / Europako Film onenaren saria

Girl,
Lukas Dhont (Belgika-Herbehereak)

Euskal Zinemaren Irizar saria

Oreina / The Deer,
Koldo Almandoz (Espainia)

Gazteriaren saria

Viaje al cuarto de una madre / Journey to a Mother's Room,
Celia Rico Clavellino (Espainia-Frantzia)

Beste sari ofizial batzuk

Industria saileko jardueraetako saridunen familia-argazkia.

Zinema Eraikitzen 34 sariak

Zinema Eraikitzen 34 industria saria

Los tiburones / The Sharks,
Lucía Garibaldi (Uruguai-Argentina)

Film Factory saria

Los tiburones / The Sharks,
Lucía Garibaldi (Uruguai-Argentina)

Glocal in Progress 2 sariak

Glocal in Progress industria saria

Nematoma / Invisible,
Ignas Jonynas (Lituania-Letonia-Ukrania)

Glocal in Progress saria

Nematoma / Invisible,
Ignas Jonynas (Lituania-Letonia-Ukrania)

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroko sariak

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio foroko proiektu onenari saria

Hermano Peligro / Brother Danger,
Pablo Fendrik-ena eta Rei Cine-k (Argentina-Danimarka)

EFADs-CACIren Europa-Latinoamerika koprodukzio saria

La Llorona,
Jayro Bustamante-rena eta La Casa de Producción-ek ekoitzia (Guatemala)

Koprodukzioaren Garapenaren Eurimages saria

The Jungle,
Matthias Huser-rena eta 8 Horses-ek ekoitzia (Suitza)

Arte International Prize

Libertad,
Clara Roquet-ena eta Avalon – Lastor Media-k ekoitzia (Espainia-Danimarka)

Ikusmira Berriak 2 sariak

REC Grabaketa Estudioa Postprodukzioa saria

El agua / Water,
Elena López Rierarena eta Alina Film-ek ekoitzia (Suitza)

Nest Film Students 17 sariak

Panavision saria

El verano del león eléctrico,
Diego Céspedes (Carrera de cine y televisión - Universidad de Chile, Txile)

Aipamen nominal berezia

Onde o verão vai (Episódios da juventude) / Where the summer goes (Chapters on Youth),
David Pinheiro Vicente (Escola Superior de Teatro e Cinema, Portugal)

Orona saria

The Girl with Two Heads,
Betzabé García (National Film and Television School, Erresuma Batua)

Beste sari batzuk

RTVE-Beste Begirada saria

The Third Wife,
Ash Mayfair (Vietnam)

Premio Cooperación Española

Los silencios,
Beatriz Seigner (Brasil-Frantzia-Kolonbia)

Claire Denis zuzendaria, *High Life* filmagatik eman zioten Fipresci sariarekin.

Sari paraleloak

FIPRESCI saria

High Life,
Claire Denis (Frantzia-Alemania-Erresuma Batua-Polonia-AEB)

FEDEORA saria

Viaje al cuarto de una madre / Journey to a Mother's Room,
Celia Rico Clavellino (Espainia-Frantzia)

FEROZ Zinemaldia 2018 saria

Quién te cantará,
Carlos Vermut (Espainia-Frantzia)

Euskal gidoi onenari saria

Raúl de la Fuente, Amaia Remírez,
Un día más con vida / Another Day of Life
(Espainia-Polonia-Belgika-Alemania)

Greenpeace - Lurra saria

Dantza, Telmo Esnal (Espainia)

Premio Signis saria

Entre dos aguas / Between Two Waters,
Isaki Lacuesta (Espainia)

Aipamen berezia
Alpha, the Right to Kill, Brillante Mendoza (Filipinak)

Gipuzkoako Odol-Emaileen Elkartearen Elkartasun saria

Bao bei er / Baby, Lui Jie (Txina)

Sebastiane 2018 saria

Girl, Lukas Dhont (Belgika-Herbehereak)

66. edizioko saridunen familia-argazkia, Kursaaleko agertokian.

Ohorezko sariak

Judi Dench

Antzezlea, Donostia saridun

«15 urte nituenean, Donostia bisitatu nuen nire gurasoekin. Orduan, ez nuen segundu batez ere pentsatu aktore izango nintzenik, eta are gutxiago hementxe bertan sari itzel hau jasoko nuenik. Etxera itzultzen naizenean, harro-harro erakutsiko diet saria. Mundu osoarekin hitz egingo dut gau honetaz».

Ohorezko sariak

Danny DeVito

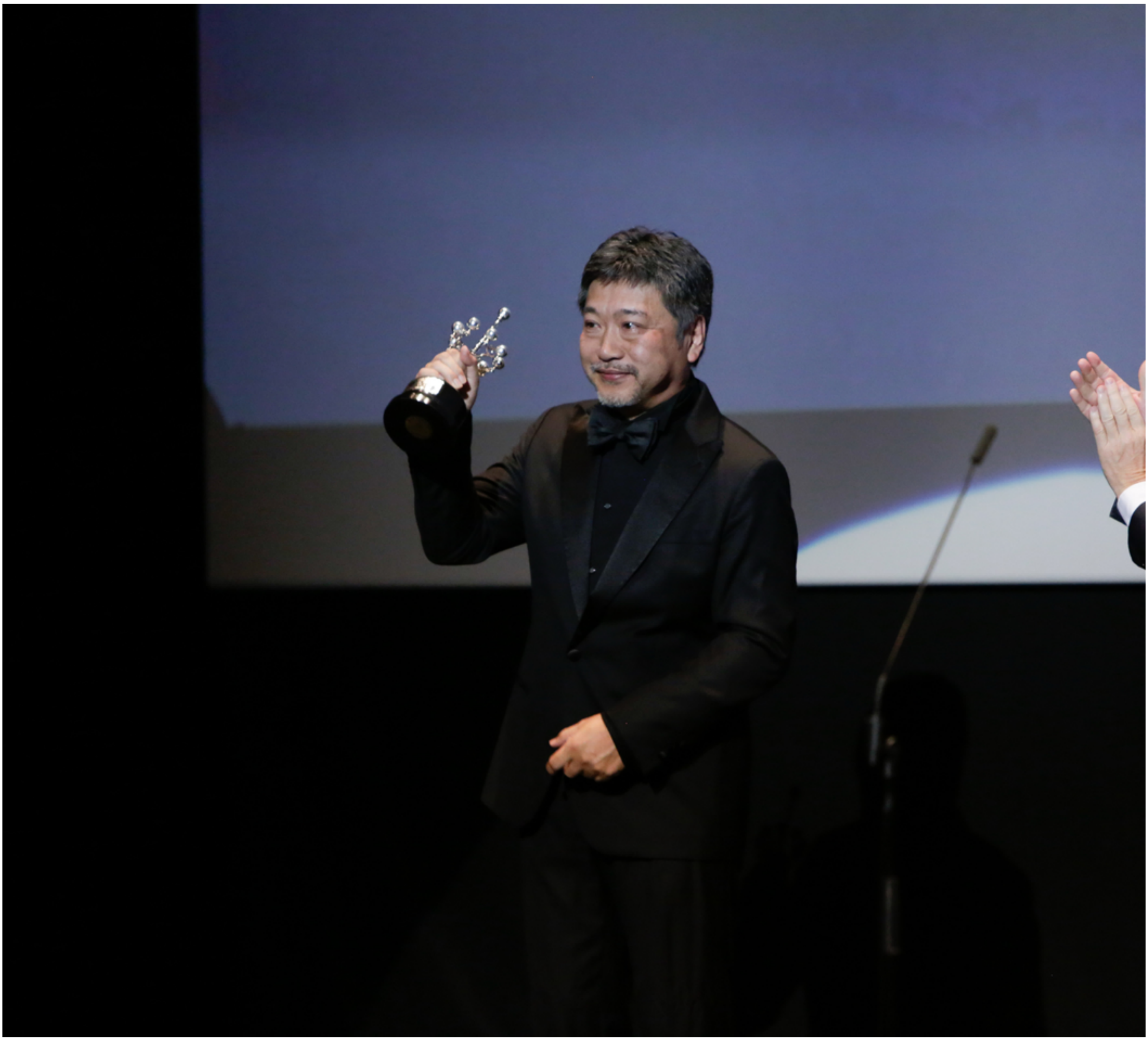
Antzezlea, Donostia sariduna

«Zinema-aretoetan eman nituen nire haurtzaroko asteburuak; nire aktore gogokoenak ikusten nituen, eta pentsatzen nuen zoragarria izango litzatekeela Jerry Lewis, Marx anaiak edo Humphrey Bogart bezalakoa izatea, baina ez nuen inoiz pentsatu nik ere hau egin ahalko nuenik».

Ohorezko sariak

Hirokazu Koreeda

Zinegilea, Donostia sariduna



«Hasieran, film berri bat egiten nuen bakoitzean deitzen zidaten, eta, orain, uste dut ordena alderantzizkoa dela; Donostiara etortzeko egiten ditut filmak. Poz-pozik nago, eta nire lantaldea ere bai; behin etortzen badira, itzuli nahi dute».

Ohorezko sariak

Ramón Agirre

Antzezlea, Zinemira sariduna

«Ez dakit nola sentitu zen Danny DeVito, baina ni munduko aktorerik handiena sentitzen naiz».

SSIFF Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Industria

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

Europa
Creativa
MEDIA

Industria

Industria saila

ZINEMALDIKO INDUSTRIA SAILAK industriako profesional guztien eskura jarri ditu baliabide eta jarduerak, Donostiako egonaldia ahalik eta emankorrena eta pozgarriena gerta dakien. Gainera, euskarria eman die Zinemaldian hautatutako filmen taldeei: ekoizle, banatzaile eta salmenta-agenteei.

The Industry Club Kursaalen dago, Zinemaldiaren egoitzan, alegia, eta akreditatuek beren lana ahalik eta baldintzarik egokienetan egin ahal izateko instalazioak ditu. Honako jarduera eta zerbitzuetarako sarbidea eskaintzen die **industriako akreditazioak**:

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa; Zinema Eraikitzen; Glocal in Progress; Dokumentalen Lau Haizetara Koprodukzio Foroa; aurkezpenak, mahai-inguruak eta beste jarduera batzuk; eta hainbat zerbitzu, hala nola bilera profesionalak egiteko guneak, profesionalen online eremurako sarbidea (bertaratutako industria-kideak eta hautatutako filmen harremanetarako datuak) eta baterako lan-eremu bat, wifiarekin eta ordenagailuekin.

2018ko Zinemaldian, 4.144 profesional akreditatu ziren, eta horietatik **1.698 industriako akreditatuak ziren**, 63 herrialdetako 1.163 enpresatatik etorritakoak. Horrek esan nahi du 2017an baino % 4,7 gehiago izan zirela, eta kopuru horrek % 72,5 baino gehiagoko igoera jarraitua izan duela 2010arekin alderatuta.

The Industry Club-ek Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Saila-ren eta Creative Europe – MEDIA Programme of the European Commission-en sostengua du.

1.698
akreditatu

1.163
enpresa
63 herrialdeetan banatuta

1.402
Europako profesional
(%82,5)

190
Latinoamerikakoak
(%11,1)

99
beste herrialdetakoak
(%5,8)

903 Espainiakoak
183 Euskadikoak

Industria

2018ko Berrikuntzak

Edizio honetan, hainbat berritasun aurkeztu zituen Industria Sailak, profesionalen arteko lankidetza errazteko eta gaur egungo zein etorkizuneko ikus-entzunezkoen gaiei heltzeko.

Zinemaldia eta IKTak

Zinemaldiak, Tecnaliak, Petronorrek eta Tabakalerak bat egin dute industria-ekitaldi bat abian jartzeko. Urtero egingo da ekitaldia, eta zinemaren eta IKTen (informazioaren eta komunikazioaren teknologiak) berrikuntzaren arteko elkarketa sustatu nahi du. Juan Antonio Bayona zinema-zuzendariaren inaugurazio-hitzaldiak eman zion hasiera ***Zinemaldia & Technology*** jardunaldiari. Zenbait aurkezpen eta erakustaldi egin ziren, eta puntako teknologia hauen inguruko networking gune bat izan zuen: blockchain, errealitate birtuala eta errealitate mistoa, neuromarketinga eta hizkuntzaren teknologiak. Jardunaldia osatzeko, erakunde publikoetako eta enpresa pribatuetako zenbait ordezkari jardun ziren, bi mahai-ingurutan, eta gai hauetaz eztabaidatu zuten: alor publikoaren eta pribatuaren arteko elkarlana eta teknologiak zinemaren sektoreari dakarzkion aukera berriak.

Ikus-entzunezko formatu berriak

Donostia Zinemaldiak, azken edizioetan, telesailak sartu ditu bere programazioaren barruan. Industria Sailak ere fenomeno hori landu nahi izan du, ***Serie-narrazioa: sorkuntzari eta industriari buruzko atal bat*** izeneko bi mahai-inguruen bitartez. Bertan, serie-narrazioek, sormenari eta produkzioari dagokienez, daukaten gero eta eginkizun garrantzitsuagoaz jardun zen; bereziki, Espainian, bertan ekoitzitako obrak nazioartean saldu baitira, eta erreferentzia bilakatu da mundu gaztelaniadunean.

European Film Forum

Donostia Zinemaldiak eta Creative Europe MEDIAk jardunaldi bat antolatu zuten, zinema sustatzeko nazioarteko funtsei buruzkoa; batez ere, Europako eta Latinoamerikako funtsek koprodukzioak sustatzeko eta merkatu berrietara sartzeko duten eginkizunaz jarduteko. Jardunaldia European Film Forum plataformaren barruan sartzen da. Europako Batzordeak 2015. urtean abiarazi zuen plataforma horrek arduradun politikoen eta ikus-entzunezko sektorearen arteko elkarrizketa egituratua ahalbidetzen du.

Focus on the Baltics

Focus on industria-ekimena 2014. urtean abiarazi zen, Focus on Canada jarduerarekin. Telefilm Canadarekin elkarlanean, Kanadako profesional-talde bat gonbidatu zen Donostiara, Zinemaldia bertatik bertara ezagutu, harreman profesionalen sarea zabaldu eta Industriako jardueretan parte hartzeko.

2018ko Focus jarduera Baltikoko herrialdeetan oinarritu zen. Estonian Film Institute, National Film Centre of Latvia eta Lithuanian Film Centre erakundeen elkarlanari esker, Zinemaldira etorri ziren proiektuak aribidean zituzten Estoniako, Letoniako eta Lituaniako hamabost ekoizle, Europako nahiz Latinoamerikako beste eskualde batzuekin batera ekoizteko aukerak areagotzeko.

«Proyecta», Ventana Sur azokarekin elkarlanean eginiko proiektu berria

2018an, Donostia Zinemaldiaren eta Ventana Sur azokaren arteko lankidetza areagotu da: PROYECTA abiarazi dute, Latinoamerikarekin eta Latinoamerikan koprodukzioak sustatzeko. Canneseko zinema-jaialdiko Marché du Filmek eta Zinemaren eta Ikus-entzunezko Arteen Argentinako Erakundeak (INCAA) antolatzen dute Ventana Sur, eta Latinoamerikako zinema-azokarik garrantzitsuena da.

Zinemaldiaren bideoteka

Zinemaldiaren bideoteka-zerbitzua, Zinemaldia hastean denean ireki eta bukatzen denetik hilabetera ixten dena, online baino ezin da erabili orain, eta edozein ordenagailu eramangarritik dago ikusgai. Gainera, Cinandok doako aplikazio bat jarri du iPad gailuetako erabiltzaileen eskura.

Industria

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroa

Irailak 23, 24, 25 eta 26. San Telmo Museoa

Koprodukzio Foroa garapen bidean dauden proiektuak, Europakoak zein Latinoamerikakoak, aurkezteko plataforma bat da. Hautatutako 16 proiektuen arduradunek pitching saio batean aurkeztu zizkieten industriako kideei eta haien proiektuetan interesa zuten profesionalekiko hitzorduen agenda pertsonalizatu bat izan zuten.

San Telmo Museoko klaustroa networking-erako gune gisa prestatu zen, industriako akreditatuek bilerak hitzartu ahal izateko. Gune horretan, gosariak, bazkariak eta happy hour direlakoak eskaini zizkieten bertaratutakoei.

Era berean, ekitaldien aretoan mahai-inguruak eta aurkezpenak egin ziren. Horietan, profesionalek esperientziak trukatu zituzten, baita intereseko auziak jorratu ere, hala nola ikus-entzunezkoen azken joerak, koprodukzioak, banaketa eta negozio-eredu berriak.

956
bertaratu

808
bertaratu *networking* eremuan

663
bertaratu mahai-inguruetara

223
proiektu jasota

211
bertaratu *pitching* saioetara

667
one to one bilera

Industria

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroa

223 proiektu
29 herrialdetakoak

Hautaketa

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroan, **29 herrialdetako 223 proiektuk** eman zuten izena, gehienak Latinoamerikakoak. Zinemaldiko Hautaketa Batzordeak hamabost proiektu aukeratu zituen, nazioarteko hiru adituk eginiko txostenak kontuan hartuta: Manuel Pérez Estremerak, Javier Martínek eta Andrea Stavenhagenek.

Horrez gain, Erdialdeko Amerikako eta Karibeko proiektu zinematografikoak garatzeko tailerreko proiektu batek Foroan parte hartu zuen (saria irabazteko aukerarik gabe), Zinemaldiak Ibermedia programarekin sinatutako hitzarmenari esker.

Foroko hiru egunetan, hautatutako proiektuek –jarraian zerrendatuko ditugu– agenda bete-betea izan zuten:

- *Ane & Peio, maitasun istorio bat piper artean / Ane & Peio, a paprika love story (Ane & Peio, una historia de amor entre pimientos)* - Lara Izagirre Garizurieta GARIZA FILMS (Espainia – Frantzia)
- *Democracia* -Tata Amaral | Tangerina Entretenimento. (Brasil)
- *Diário de viagem / Butterfly Diaries* - Paula Un Mi Kim | Dezenove Som E Imagens (Brasil)
- *Dúo* - Meritxell Colell | Polar Star Films (Espainia – Argentina – Frantzia – Txile)
- *El velo / The Veil* - Stefano Pasetto | Eklektik Productions (Belgika – Argentina – Italia)
- *Hermano peligro* - Pablo Fendrik | Rei Cine (Argentina – Danimarka)
- *La felicidad* - Pepa San Martín | Manufactura de Películas (Txile)
- *La llorona* - Jayro Bustamante | La Casa de Producción (Guatemala)
- *La noche más larga* - Moroco Alfredo Colman | Más Allá Productora (Argentina)
- *Las mil y una* - Clarisa Navas | Varsovia Films (Argentina)
- *Libertad* - Clara Roquet | Producción: Avalon P.C. - Lastor Media (Espainia – Danimarka)
- *Los extraños de la montaña helada* - Albertina Carri | El Borde (Argentina)
- *Marea* - Emiliano Torres | Gaman Cine (Argentina) *Querida Vera* José Luis Torres Leiva | Globo Rojo Producciones (Txile)
- *The Jungle* - Matthias Huser | 8Horses (Suitza)
- *Un nuevo amanecer* - Priscila Padilla Farfan | Doce Luna Producciones (Kolonbia)

Ibermedia proiektua (Ez zuen saririk eskuratzeko parte hartu)

- *La lluvia* - Lony Welter | Romeo: Laboratorio + Películas (Kolonbia – Mexiko)

Industria

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroa

Sariak

Foroan nazioarteko erakundeen sari garrantzitsuak ematen dira. Honako proiektu hauek eskuratu zuten saria, 2018. urtean:

Europa-Latinoamerika VI. Koprodukzio Foroko proiektu onenari saria

10.000 euro gordineko saria ekoizle gehiengodunarentzat.

- *Hermano peligro*, Pablo Fendrik-ek zuzendua
  Rei Cine (Argentina - Danimarka)

EFADs-CACIren Europa-Latinoamerika Koprodukzio saria

20.000 euroko saria ekoizle gehiengodunarentzat.

- *La llorona*, Jayro Bustamante-k zuzendua
  La Casa de Producción (Guatemala)

Koprodukzioaren garapenaren Eurimages saria

Eurimageseko kide den Europako herrialde bateko ekoizle gehiengodunarentzat 20.000 euroko saria, programa horretako beste herrialde batekin koprodukzioan jarduteko asmoarekin.

- *The Jungle*, Matthias Huser-ek zuzendua
  8Horses (Suitza)

ARTE Kino International Prize

6.000 euroko saria ekoizle gehiengodunarentzat.

- *Libertad*, Clara Roquet-ek zuzendua
  Avalon P.C. - Lastor Media (Espania – Danimarka)

Donostia Zinemaldiak Forjando Alianzas lankidetza-hitzarmena dauka sinatuta Ventana Sur-ekin, Latinoamerikako zinema merkatu garrantzitsuenarekin, alegia. Ventana Sur Canneseko Marché du Film jaialdiko Producers Network sareak eta INCAA, Argentinako Zinemaren eta ikus-entzunezko Erakundeak, antolatzen dute. Hitzarmenaren esparruan, lau ekoizle sailkatu dira -haien enpresek Europan dute egoitza, eta Foroan parte hartu dute-, beren proiektuak Ventana Sur egitasmoan izandako industriako profesionalei aurkezteko:

1. Itxaso Espinal
   GARIZA FILMS (Espainia). Proiektua: *Ane & Peio, maitasun istorio bat piper artean*
2. Belén Sánchez
   POLAR STAR FILMS (Espainia). Proiektua: *Dúo*
3. Samuel Tilman
   EKLEKTIK PRODUCTIONS (Belgika). Proiektua: *El velo*
4. María Zamora
   AVALON PC (Espainia). Proiektua: Libertad
5. Tolga Dilsiz
   8 HORSES (Suitza). Proiektua: The Jungle

Jardunaldiak, mahai-inguruak eta aurkezpenak

Foroan bertan, paraleloan, zenbait ekitaldi antolatu ziren; alde batetik, parte-hartzaileen artean topaketa informalak sustatzeko, eta, bestetik, ikus-entzunezko industriaren alderdi interesgarrien inguruko esperientziak eta ezagutza trukatzeko.

- Etorkizunera atzera: Nola eman bizitza eta merkatu hobea hiru urtetik gorako filmei?
- Prestakuntzatik lanbidera, joan-etorriko bidea
- European Film Forum: nazioarteko funtsak, koprodukzioak eta merkatuetara Sarbidea
- Zinemaldia & Technology 2018 – Film Industry & Blockchain
- Latinoamerikarekiko koprodukzioaren eta banaketaren egoera berria
- Glocal: Europako zinemagintzaren aniztasuna merkatu-balio gisa
- Latinoamerika: Emakumeak eta zinema. Emakumearen gorabideko rola Latinoamerikako zineman

Industria

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroa

Focus on the Baltics

Foroaren barruan, Industria Sailak Focus on antolatzen du. Horren bidez, herrialde, eskualde edo lurralde batetik datorren profesional-talde bat Donostia Zinemaldira dator, harreman profesionalen sarea zabaldu eta Industriako jardueretan parte hartzeko.

Aurten, Estonian Film Institute, National Film Centre of Latvia eta Lithuanian Film Centre erakundeen elkarlanari esker, Zinemaldira etorri dira proiektuak aribidean zituzten Estonia, Letonia eta Lituaniako hamabost ekoizle, Europako nahiz Latinoamerikako beste eskualde batzuekin batera ekoizteko aukerak areagotzeko.

Euskal proiektuak nazioartekotzeko aholkularitza.

Europa Creativa Desk MEDIA Euskadik eta Zineuskadik, Donostia Zinemaldiarekin elkarlanean, nazioartekotzeko bokazioa duten zinema-proiektuetarako aholkularitza-saioak antolatu dituzte. Ekimena film luzeko proiektuak garapen- edota grabazio-fasean dituzten ekoizleei zuzenduta dago, eta nazioartekotzeko eta Zinemaldiaren 66. edizioan bazkide berriak bilatzeko abiapuntu sendoa eskaintzen die ekoizleei.

Aurten, Katrin Porsek eman zuen aholkularitza-saioa, Europaren eta Latinoamerikaren arteko koprodukzioetan esperientzia luzea duen ekoizle danimarkarrak, hain zuzen. Aurrez aurreko aholkularitza-saioak ekainaren 27an eta 28an egin ziren, eta Donostia Zinemaldian zehar gauzatu ziren. Porsen zeregina zera zen, hautatutako profesionalei proiektuak nazioartekotzen eta bazkideak eta finantziazioa bilatzen laguntzea.

Babesleak eta kolaboratzaileak

Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroa egin ahal izateko, ezinbestekoak izan dira Eusko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailaren babesa eta Creative Europe MEDIAren laguntza. Gainera, beste organismo eta elkarte batzuen laguntza ere egon da, hala nola: EFADs (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkarteak), CACI (Iberoamerikako Ikus-entzunezko eta Zinematografiako Agintarien Konferentzia), Eurimages, Producers Network - Marché du Film, Festival de Cannes, INCAA (Argentinako Zinemaren eta Ikus entzunezko Erakundea), ARTE France Cinéma, EPE-APV (Euskal Produktoreen Elkartea), Euskal Institutua Etxepare, Europa Creativa Desk Media Euskadi Europa Distribution, IBAIA (Ikus-entzunezkoen Euskal Ekoizle Burujabeen Elkartea), Programa Ibermedia, LatAm Cinema, eta Zineuskadi.

Industria

Ikusmira berriak

Ikusmira Berriak Tabakalera-Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroak, Donostia Zinemaldiak eta sortu berria den Elías Querejeta Zine eskolak antolatutako programak ikus-entzunezko proiektuen garapena sustatzen du. Berrikuntzaren eta esperimentazioaren aldeko apustua egiten du, nahiz zinema lengoaian, nahiz ekoizpen-moduetan. Programaren helburu nagusia ikus-entzunezko sormena bultzatzea da, eta bi ardatz ditu: prestakuntza eta ekoizpena.

Ikusmira Berriak programak, sari moduan, sei asteko egoitza eskaintzen du sormena garatzeko, hala nola laguntza bat ekoizpena hasteko eta laguntza-plan bat postprodukziorako.

Programak aurten laugarren urtea bete du, eta amaitzeko, proiektuek parte-hartze aktiboa izan zuten Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroan, bai irailaren 23ko pitching saioan beraien proiektuetan interesa zuten profesionalekin one-to-one bilerak eginez.

Hautaketa

- *918 Gau,* Arantza Santesteban-ek zuzendua | Hiruki (Espainia)
- *Chupacabra,* Grigory Kolomytsev-ek zuzendua | VGIK-Debut (Errusia)
- *Dormen os peixes de olhos abertos?,* Nele Wohlatz-ek zuzendua | Ponte Produçoes (Brasil)
- *El agua,* Elena López Riera-k zuzendua | Alina Films (Suitza)
- *El oasis,* Manuel Abramovich-ek zuzendua| Tonalá Lab (Mexiko)

Saria

REC Grabaketa Estudioa

Sari moduan, film luze bat egiteko postprodukzio-zerbitzuak eskaintzen ditu, 35.000 euroko balioarekin.

El agua, Elena López Riera-k zuzendua | Alina Films (Suitza)

Industria

Zinema Eraikitzen 34

Irailak 24, 25 eta 26. Príncipe zinema-aretoak

Ekinbide hau Cinélatino, Rencontres de Toulouse Frantziako jaialdiarekin lankidetzan antolatu da, eta urtean bi deialdi ditu, martxoan bata (Tolosa) eta irailean bestea (Donostia). Postprodukzio fasean dauden Latinoamerikako film luzeen ekoizpena errazteko helburua dauka, baldin eta finantzatzeko eta banatzeko zailtasunak badituzte.

2018an, 20 herrialdetako 181 filmek eman zuten izena. Horietatik sei lan hautatu ziren, eta profesionalei aurkeztu zitzaizkien bukatzen eta nazioartean banatzen laguntzeko.

181 film izena eman dutenak

20 herrialde

6 film aukeratuak

30 herrialdetako
230 parte-hartzaile

Hautaketa

- *El príncipe,* Sebastián Muñoz-ek zuzendua | El Otro Film (Txile)
- *Los fuertes*, Omar Zúñiga-k zuzendua| Cinestación Producciones Limitada (Txile)
- *Los tiburones*, Lucía Garibaldi-k zuzendua | Montelona Cines (Uruguai)
- *Mateína*, Joaquín Peñagaricano-k eta Pablo Abdala-k zuzendua| Jengibre Producciones (Uruguai)
- *Ni héroe ni traidor*, Nicolás Savignone-k zuzendua | Ñapango (Argentina)
- *Sirena*, Carlos Piñeiro-k zuzendua | Socavón Cine (Bolivia)

Sariak

Industriaren Zinema Eraikitzen 34 saria:

Ad Hoc Studios, Deluxe Spain, Dolby Iberia, Laserfilm Cine y Video, Nephilim Producciones, No Problem Sonido eta Wanda Vision enpresak film baten postprodukzioaz arduratuko dira –ingelesez azpititulatutako DCP (Digital Cinema Package) kopia egin arte–, eta, horretaz gain, filma Espainian banatuko dute.

- *Los tiburones*, Lucía Garibaldi Montelona Cines (Uruguai)

Film Factory Saria

- *Los tiburones*, Lucía Garibaldi Montelona Cines (Uruguai)

Kolaboratzaileak

Zinema Eraikitzen sailak honako enpresa eta erakunde hauen babesa du: Ad Hoc Studios, Conferencia de Autoridades Audiovisuales y Cinematográficas de Iberoamérica (CACI), Deluxe Spain, Dolby Iberia, Film Factory, Laserfilm Cine y Video, Nephilim producciones, No problem Sonido, Programa Ibermedia, Wanda Visión. Eta beste hauen laguntza: Association Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse (ARCALT), Les Activités Sociales de l'Energie (CCAS), Bureau des Tournages Toulouse, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée (CNC), CINÉ +, Commune Image, Confédération Internationale des Cinémas d'Art et Essai (CICAE), Conseil Général de la Haute Garonne, Eaux Vives, École Nationale Supérieure d'Audiovisuel (ENSAV), Europa Distribution; Firefly, Gaumont Wilson, La Cinéfondation, Le-Lokal, Mactari, Mairie de Toulouse, Producers Network-Marché du Film, Festival de Cannes, Région Occitanie Pyrénées - Méditerranée, Signis eta Titrafilm.

Industria

Glocal In Progress

Irailak 24, 25 eta 26. Príncipe zinema-aretoak

2017an sortutako industria-jarduera honen helburua da Europako hizkuntza ez-hegemonikoetan filmatuta dauden produkzioak ezagutzera ematea –hau da, alemanez, gaztelaniaz, frantsesez, ingelesez, italieraz edo errusieraz filmatuta ez daudenak–, kolaborazioak erraztea, koprodukzioak sustatzea eta film horiek hedatzen laguntzea. Glocal in Progress Eusko Jaurlaritzaren Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak sustatutako Glocal Cinema ekimenaren fruitu da.

Donostia Zinemaldiko hautaketa-batzordeak postprodukzio-fasean zeuden hiru film luze aukeratu zituen, eta horiek amaitzen eta nazioartean banatzen lagun zezaketen profesionalen talde bati aurkeztu zitzaizkion (ekoizleak, banatzaileak, salmenta-agenteak eta programatzaileak, besteak beste).

23 film izena eman dutenak

11 herrialde

3 film aukeratuak

22 herrialdetako
85 parte-hartzaile

Hautaketa

- *A Simple Man*, Tassos Gerakinis-ek zuzendua | Bad Crowd (Grezia-Frantzia)
- *Kraliçe Lear / Queen Lear*, Pelin Esmer-ek zuzendua | Sinefilm (Turkia)
- *Nematoma / Invisible*, Ignas Jonynas-ek zuzendua | Magic Films (Lituania-Letonia-Ukrania)

Sariak

Glocal in Progress Industriaren Saria

Ad Hoc Studios, BTeam Pictures, Deluxe Spain, Dolby Iberia, Laserfilm Cine y Video, Nephilim Producciones eta No Problem Sonido enpresek ematen dute saria, eta film bati postprodukzio-zerbitzuak eskaintzean datza saria –ingelesez eta gaztelaniaz azpititulaturiko DCP kopia egin arte– eta, akaso, filma banatzea Espainian. Sari horren balioa 150.000 euro ingurukoa da.

- *Nematoma / Invisible*, Ignas Jonynas zuzendariarena eta Magic Filmsk ekoitzia (Lituania-Letonia-Ukraina)

Glocal in Progress Saria

10.000 euroko saria da, eta Donostia Zinemaldiak Industria saria jasotzen duen filmari ematen dio.

- *Nematoma / Invisible* de Ignas Jonynas (Lituania-Letonia-Ucrania)

Industria

Lau Haizetara Dokumentalen XIV. Koprodukzio Foroa

Irailak 27. Kursaal Gunea

IBAIAk (Ikus-entzunezkoen Euskal Ekoizle Burujabeen Elkarteak) antolatzen du foroa, Industria sailaren lankidetzarekin, ikus-entzunezkoen sektoreko profesionalen arteko topagune bat eskaintzeko helburu nagusiarekin, Europako eskualdeetako ekoizleen artean koprodukzio-harremanak sustatzeko. Jardunaldi horretan, ekoizleek beren proiektuak aurkeztu zituzten nazioarteko Commissioning Editors nabarmenen multzo baten eta sektoreko hainbat profesionalen aurrean, eta banakako bilera-agenda bat izan zuten.

Hautaketa

Hautatutako proiektuen artean, hauek izan ziren euskal ekoizpenekoak:

- *Arzak, Since* 1897 - Asier Altuna | Bainet Zinema (Espainia)
- *La flota de indias* de Antonio Pérez
  - Antonio Pérez | Inicia Films – Trueday Films (Espainia)
- *La gran boda de Nagorno Karabakh* - Guido Belforte Balián y Santi Winer | Salon Indien Films – Linda Films – HY Pictures – 39 Films (Espainia – Italia – Armenia – Argentina)
- *Lobster Soup* de Rafael Molés
  - Rafael Molés – Pepe Andreu | Suica Films – REC Grabaketa Estudioa – Axfilms (Espainia)
- *Mal de caña* de Juan Zapata
  - Juan Zapata | Batabat (Espainia – Dominikar Errepublika)
- *Matrioskas, las niñas de la guerra* de Helena Bengoetxea Haruru Filmak - Sincro Producciones (Espainia - Kuba)
- *Newtopia* de Audun Amundsen
  - Audun Amundsen | Upnorth Film (Norvegia – Indonesia)
- *Niño de Elche* de Marc Sempere
  - Marc Sempere eta Leire Apellaniz | Señor y Señora, S.L. (Espainia)
- *The Other Side of the River* de Tamara Taro
  - Tamara Taro eta Jakob Krese | Doppelplusultra Film und TV Produktion (Alemania)
- *Persia on Air* - Javier Tolentino | Quatre Films (Espainia)
- *The Democratic Hypothesis* - Thomas Lacoste | Sister Productions (Frantzia)
- *The Mistery of the Pink Flamingos* - Javier Polo | Japonica Films (Espainia)
- *There Was and There Wasn't* - Andrea Capranico | Ladoc Films (Kanada – Italia)
- *We Die* - Rebeca Sánchez | Kepler Mission Films – Perro Negro Cine – White Leaf Producciones (Espainia – Mexiko)

Jarduera horretan pitching saioak prestatzen ikasteko tailer bat ere izan zen. Tailerra Foroa egin aurreko bi egunetan hautaturiko proiektuen ordezkariei zegoen zuzenduta. Lau Haizetara XIV. Foroak **106 parte-hartzaile** izan zituen. Pitching saioak, banakako bilera-agenda eta hitzaldi bat izan ziren.

Sariak

IBAIA saria

IBAIA sariak 3.000 euro ematen dizkio irabazi duen proiektuaren ekoizleari.

- Rafael Molésen *Lobster Soup* | Suica Films – REC Grabaketa Estudioa – Axfilms (Espainia)

Treeline saria

Sariak filma banatzeko eta jaialdietarako aholkularitzan datza.

- Rafael Molésen *Lobster Soup* | Suica Films – REC Grabaketa Estudioa – Axfilms (Espainia)

Industria

Zinemaldia & Technology

Donostia Zinemaldiak, Tecnaliak eta Petronorrek zinemaren eta IKTetako berrikuntzaren arteko topagune bat eraikitzea xede duen jardunaldi berri bat jarri dute martxan. Juan Antonio Bayona zinema-zuzendariak egin zuen inaugurazio-ekitaldiko hitzaldia. Zenbait aurkezpen eta erakustaldi egin ziren, eta puntako teknologia hauen inguruan harreman-sareak lantzeko gune bat ere egon zen: bloke-kateak, errealitate birtuala eta errealitate mistoa; neuromarketina eta hizkuntzaren teknologia berriak. Jardunaldiaren osagarri, erakunde publikoetako eta enpresa pribatuetako zenbait ordezkari jardun ziren bi ekitalditan, gai hauetaz eztabaidatzen: alor publikoaren eta pribatuaren arteko elkarlana eta teknologiak zinemaren sektoreari dakarzkion aukera berriak.

Beste jarduera batzuk

Irailaren 22tik 30era. Kursaal Gunea eta Tabakalera

Industria Saila Zinemaldiaren **Agenda Profesionalean** zehazten diren aurkezpen, mahai-inguru eta profesionalen arteko bilera ugari antolatu zituen.

Serie-narrazioa: sorkuntzari eta industriari buruzko atal bat Europa Creativa Desk MEDIA Euskadiren lankidetzarekin.

- *Serie-narrazioa: sorkuntzari eta industriari buruzko atal bat.* Europa Creativa DESK Media Euskadiren lankidetzarekin
- Lantaldeen bilerak, gai hauen ingurukoak: *Merkatu digital bakarra eta Copyrighta; zinema-hezkuntza eta Think Tank* | EFADs (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkartea)
- Tailerra: *Ikus-entzunezko Komunikazio Zerbitzuen Zuzentarauaren (AVMSD) aldaketaren aplikazioa, VoD zerbitzuetako edukien nagusitasuna harturik ardatz* | EFADs (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkartea)
- Topaketa Lucia Recalderekin, Creative Europe MEDIA Unitateko burua – *MEDIA 2020-2027 Programaren berrikuntzak*
- Osoko bilera | EFADs (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkartea)
- Europa Distribution tailerra
- Iberoamerikako LGTBIQ+ zinema-jaialdien topaketa Sebastiane sariak
- Lantaldeen bilerak | Cine Regio (Eskualdeetako zinematografia-funtsen Europako sarea)
- Aurkezpena: *Espainiaren eta Argentinaren arteko koprodukziorako akordio berria* | ICAA (Zinemagintza eta Ikus-entzunezko Arteen Institutua) eta INCAA (Zinema eta Ikus-entzunezko Arteen Institutu Nazionala)
- Bilera: EFADs (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkartea) eta CACI (Iberoamerikako Zinematografiako Agintarien Konferentzia)
- Aurkezpena: *Ezagutu zure proiekturako foroak eta merkatuak*. Animazioa, fikzioa eta dokumentala | Canary Islands Film
- Kontsulta Kontseilua CACI (Iberoamerikako Zinematografiako Agintarien Konferentzia).
- Klase magistrala eta koktela *Nola argiztatu, grabatu eta postproduzitu HDRrako*, Pablo Rosso argazki-zuzendariak eta Arri eta FilmLighteko adituek eskainia | ARRI Academy HDR.
- Hitzarmena sinatzea - *EIKEN Euskadiko Ikus-entzunezkoen eta Eduki Digitalen Klusterraren eta IAAVIM Misioneseko (Argentina) Ikus-entzunezko Arteen Institutuaren arteko elkarlana.*
- Industria Sariak aurkezteko prentsaurrekoa, Kursaal zentroan.

Industria

Beste jarduera batzuk

Happy Hour-rak, kopak eta koktelak

Ekitaldi hauen helburua da zinema-industriari eta prentsari topagune bat eskaintzea. Hainbat erakundek eskaini dituzte halako ekitaldiak, zinematografiak sustatzeko eta harreman profesionalak bultzatzeko, betiere giro atseginean.

- **Happy Hour Extremadura**
  Zinema-karabana: zinemako toki, pertsonaia eta istorioz jositako bidaia.
- **Happy Hour**
  Focus on the Baltic
- **Happy Hour**
  CinemaChile
- **Koktela: Andalucía Film Commissionen 20. urteurrena**
  Zinearen jomuga.
- **Zineuskadik eskainitako koktelai**
  Euskal zinema ospatzen
- **Istituto Italiano di Cultura di Madrid institutuak eskainitako kopa**
  Gosegarria, Italiako zinemarekin.
- **Industriaren kopa.**
- **EIKENek (Euskadiko Ikus-entzunezkoen Klusterra) eta Argentinako Ikus-entzunezko Industriak eskainitako koktela.**
- **Lau Haizetara dokumentalen XIV. Koprodukzio Foroaren amaiera -** IBAIA (Ikus-entzunezkoen Euskal Ekoizle Burujabeen Elkartea).

Industria

Nazioarteko erakundeen eta profesionalen sareekiko lankidetza

Ventana Sur (Canneseko zinema-jaialdiko Marché du Film eta Zinemagintza eta Ikus-Entzunezko Arteen Institutua)

2018an, Donostia Zinemaldiaren eta Ventana Sur azokaren arteko lankidetza areagotu da: PROYECTA abiarazi dute, Latinoamerikarekin eta Latinoamerikan koprodukzioak sustatzeko. Canneseko zinema-jaialdiko Marché du Filmek eta Zinemaren eta Ikus-entzunezko Arteen Argentinako Erakundeak (INCAA) antolatzen dute Ventana Sur, eta Latinoamerikako zinema-azokarik garrantzitsuena da.

Ekimen berri honetan, Europako bost ekoizlek (Donostiako Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroan hautatuko dira) eta garapen bidean dauden Latinoamerikako sei proiektu berrik parte hartuko dute (Donostia Zinemaldiak eta Ventana Sur azokak batera hautatuko dituzte). Gainera, PROYECTA ekimenak CineMundik hautatutako proiektu bat eta EAVE Puentes-Europe/Latin America Co-production Workshop tailerrean parte hartu duten hiru proiektu gonbidatuko ditu.

Jarduera berrian, lehenik, industriako profesionalei aurkeztuko diete proiektua ekoizleek (pitching), eta, ondoren, proiektuen ordezkarien eta profesional parte-hartzaileen arteko topaketa izango da.

European Film Promotion

Lankidetza horren ildotik, Latinoamerikan interesa duten Producers On the Move programako Europako 7 ekoizle gonbidatu ziren, Europa-Latinoamerika VII. Koprodukzio Foroan parte har zezaten.

Europa Distribution

Europa Distribution (Europako Banatzaile Independenteen Sarea) eta Donostia Zinemaldiaren arteko lankidetzaren esparruan, elkarte horretako hogei bat lagun izan ziren Donostian, tailerra egiteko.

Gainera, Europa Distribución sareak mahai-inguru bat bultzatu du Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroaren esparruan: *Etorkizunera atzera: nola eman bizitza eta merkatu hobea hiru urtetik gorako filmei?*

Meet Them!

Industria sailak lankidetza-sare bat du nazioarteko zinemako esparruko beste organismo batzuekin Donostian profesionalen taldeak egon daitezen, Zinemaldia ezagutzeko, harreman sarea handitzeko eta Industriako jardueretan parte hartzeko. Jarraian, erakunde kolaboratzaileak eta ekoizle parte-hartzaileak zerrendatzen dira:

- **ALCA Nouvelle-Aquitaine** (Frantzia)
- **Cinemachile**
- **Cinema do Brasil**
- **Curso de desarrollo de proyectos cinematográficos iberoamericanos** (Espainia)
- **Europa Creativa Desk Media Euskadi** (Espainia)
- **European Film Promotion** (Alemania)
- **Instituto Italiano Di Cultura** (Espainia)
- **Ministerio de Cultura de Perú**
- **Proimágenes Colombia**
- **Telefilm Canada**

Industria

Bideoteka

Zinemaldiko Bideotekak Zinemaldiko sail guztietan hautatuko filmak streaming bidez ikusteko aukera jarriko du industriako profesional akreditatuen esku, betiere film horien ordezkariek inskribatu badituzte. Filmak Zinemaldia amaitu eta hilabete igaro arte ikusi ahalko dituzte (2018ko urriaren 29ra arte). Zinemaldiko Bideotekaren kudeatzailea CinandoVL da, Cannesko zinema-jaialdiko Marché du Film ekimenak industriako profesionalentzat sortutako plataforma.

Zinemaldiko Bideotekak, halaber, Espainiako eta Latinoamerikako filmen bilduma bat eskaintzen du.

Plataforma Zinemaldiaren lehen egunetik (irailak 21) urriaren 29ra arte egongo da erabilgarri; zinema-jaialdia amaitu eta hilabete geroagora arte, beraz. Denbora-tarte horretan, **2.696 ikusketa** izan ziren (2017an, berriz, 1.525).

66. edizioko 66 momentu

Ricardo Darín eta Mercedes Morán, *El día menos pensado* filma Kursaalen eman ostean (66. edizioko inaugurazio-ekitaldiko filma izan zen).

Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren kontzertua, Anoetako belodromoan.

Lily-Rose Depp aktorea, *L'homme fidèle* filmaren (Sail Ofiziala) argazki-saioan, Aquariumean.

Antonio de la Torre aktorea, musu ematen Rodrigo Sorogoyeni, *El Reino* filmeko (Sail Ofiziala) zuzendariari.

Jean-Claude Carrière gidoilaria, *L'homme fidèle* filmeko lantaldearen argazkian sartzen, alfonbra gorrian (ezkerretik eskuinera: Kiara Carrière aktorea, Louis Garrel aktore, zuzendari eta idazlea, eta Joseph Engel eta Laetitia Casta aktoreak).

José Girao Kultura ministroa, Esther García ekoizleari txalo egiten, Espainiako Zinematografia sariaren zeremonian.

Danny DeVito aktorea, Maria Cristina hotelera iristean.

Smallfoot filmaren argazki-saioa (Belodromoan), gaztelaniazko bikoiztaileekin –Ingrid García-Jonsson, Álvaro Morte eta El Chojin– eta DeVitorekin.

Der Unschuldige / The Innocent filmeko (Sail Ofiziala) lantaldea: Thomas Schüpbach eta Judith Hofmann aktoreak eta Simon Jaquemet zuzendaria.

Zinemaldiko zuzendari José Luis Rebordinos, CIMA elkarteko presidente Cristina Andreu eta Espainiako Gobernuko presidenteorde Carmen Calvo, parekotasunaren eta zinemagintzan emakumeak sartzearen aldeko gutuna sinatu ondoren.

Made in Spain saileko *Querido Fotogramas* dokumentalaren aurkezpena: Jesús Ulled (ekoizlea), Jaume Figueras eta Maruja Torres (partaideak) eta Sergio Oksman (zuzendari eta gidoilaria).

J.A. Bayona zinemagilea, Zinemaldia & Technology sailaren inaugurazio-ekitaldiko hitzaldian.

Brillante Mendoza zuzendaria, Carlo Valenzona fotografiatzen, *Alpha, the Right to Kill* filmaren (Sail Ofiziala, Epaimahaiaren Sari Berezia) ekoizlea.

Lily Franky eta Hirokazu Koreeda, *Shoplifters* filmeko (Donostia sariko emanaldia) protagonista eta zuzendaria.

Timothée Chalamet aktorea eta Felix Van Groeningen zuzendaria, Kursaaleko publikoaren txaloak jasotzen.

Ryan Gosling eta Claire Foy aktoreak, *First Man* filmaren aurkezpenean (Perlak).

Publikoaren eta komunikabideen ikusmina, *First Man* filmaren alfonbra gorrian, Viktoria Eugenia antzokian.

Gazte Epaimahairen lehen bilera; *Viaje al cuarto de una madre* filma (New Directors saila) saritu zuen.

Haurrentzako zinema-saioa, Belodromoan.

Nest Film Students topaketaren 17. edizioko zinemagile parte-hartzaileak (Zinema Ikasleen Nazioarteko Topaketa).

Tiago Varela da Silva eta Vasco Varela da Silva, Valeria Sarmientok zuzendu duen *Le cahier noir* filmeko (Sail Ofiziala) protagonistak.

Paul Laverty eta Icíar Bollaín, Carlos Acosta hunkituarekin, Yuli filmaren (Sail Ofiziala, gidoi onenaren saria) emanaldiaren ondoren.

Telmo Esnal, Viktoria Eugenia antzokian, Juan Antonio Urbeltzekin, Koldobika Jauregirekin eta Marian Fernandezekin, *Dantza* filmaren (Sail Ofiziala, emanaldi bereziak) emanaldiaren ondoren.

Tiempo después filmeko (Sail Ofiziala, emanaldi bereziak) lantaldea, José Luis Cuerda zuzendariaren inguruan.

Markus Schleinzer, Martine Schambacher, Kenny Nzogang, Larisa Kerklez eta Lukas Miko, *Angelo* filmaren (Sail Ofiziala) emanaldiaren ondoren, Kursaalean.

Eva Llorach, *Quién te cantará* filmeko (Sail Ofiziala) protagonista, Aquariumeko photocallean.

Ciro Guerra eta Cristina Gallego, *Pájaros de verano* filmeko (Perlak) zuzendariak, Juan Zavalarekin hizketan, TCM topaketetan, *Oreina* filmeko (New Directors) protagonista Laulad Ahmed Saleh begira dutela.

Carlos Vermut zinemagilea, Kursaaleko publikoa agurtzen, Carme Elías eta Najwa Nimri aktoreen aurrean.

Quim Casas (Donostia Zinemaldia) eta Ana Cristina Iriarte (Filmoteca Española), Muriel Boxi buruzko atzera-begirakoaren argitalpena aurkezten.

José Luis Rebordinos Zinemaldiko zuzendaria, Juliette Binoche eta Marianne Slotekin hizketan, Naomi Kawasek zuzendutako Vision filmeko (Sail Ofiziala) aktorea eta ekoizlea hurrenez hurren.

Kim Jee-woon zuzendaria, Zinemaldiko liburua sinatzen, Illang (*Illang: Otso Brigada*, Sail Ofiziala) filmaren inguruko prentsaurrekoa izan baino lehen.

Peter Strickland, *In Fabric* filmaren (Sail Ofiziala) zuzendaria, Nest Film Students topaketaren 17. edizioko ikasleekin hizketan.

Espainiako emakumezko argazkilaritza-zuzendarien kolektiboaren aurkezpena, Kursaaleko prentsa-klubean.

Entre dos aguas filmaren familia-argazkia (Sail Ofiziala, Urrezko Maskorra): protagonista, zuzendaria eta ekoizlea, bere alabekin.

RTVEren prentsaurrekoaren aurretik egindako argazki-saioa, telebista publikoko profesionalekin, zinemagileekin eta ekoizleekin.

Mia Goth, Claire Denis, Agata Buzek, Juliette Binoche eta Robert Pattinson, *High Life* filmeko (Sail Ofiziala, Fipresci saria) haurrari begira.

Zinemaldiko prentsaurrekoen aretoa, beteta, Claire Denisi eta *High Life* filmeko protagonistei entzuteko.

Bao bei er / Baby filmaren (Sail Ofiziala) zuzendaria, Liu Jie, eta protagonistak, Yang Mi eta Guo Jingfei.

Culinary Zinema saileko lehen afaria, *Tegui: un asunto de familia* filmean inspiratuta.

Koldo Almandoz, *Oreina* filmaren (New Directors, Euskal Zinemaren Irizar saria) zuzendaria, filmeko lantaldearekin batera.

Eric Khoo Singapurreko zuzendaria, Príncipe zineman, *Ramen Shop / Una receta familiar* filma aurkezteko zain (Culinary Zinema).

Alfonso Cuarón –*ROMA* filma aurkeztu zuen (Perlak), Viktoria Eugenia antzokian–, argazkirako posatzen, Marisa Paredesekin batera –*Petra* filmeko protagonista (Perlak sailean programatua ere bai)–.

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroaren bista, San Telmo museoan.

El Ángel filmeko (Perlak) ekoizleak, zuzendaria eta protagonistak.

Las hijas del fuego filmaren aurkezpena (Zabaltegi-Tabakalera), Tabakaleran, filmeko lantaldeak aurkeztuta eta Albertina Carri zuzendari argentinarrak bideratuta.

Tuva Novotny eta Pia Tjelta, *Blind Spot* filmaren (Sail Ofiziala, Emakumezko Aktore Onenaren Zilarrezko Maskorra) zuzendaria eta protagonista, hurrenez hurren.

Bárbara Lennie (*El Reino, Petra*), publikoari begira, Kursaaleko photocalletik.

Nadine Labaki zuzendari libanoarra, *Capharnaüm* filmaren aurkezpenean (Perlak), Viktoria Eugenia antzokian.

Maribel Verdú, amaierako galako aurkezlea, ekitaldiaren aurreko alfonbra gorrian.

Raúl de la Fuente eta Amaia Remírez, *Un día más con vida* filmeko zuzendaria eta ekoizlea, hurrenez hurren (Perlak, Donostia Hiria Publikoaren saria).

Euskal antzezleak, babesa ematen euskararen erabileraren aldeko Euskaraldia egitasmoari.

Fermin Muguruza, *Black is Beltza* filmaren aurkezpenean (Zinemira sailaren amaiera-ekitaldia).

Leire Apellaniz ekoizlea, *Mudar la piel* filmaren aurkezpenean (Zinemira sailaren hasiera-ekitaldia), Juan Barrero ekoizlearekin eta Ana Schulz eta Cristóbal Fernández zuzendariekin batera.

Campeones filmeko eta *Ni distintos, ni diferentes: Campeones* dokumentaleko protagonistetako bat, dokumentalaren aurkezpenean, Belodromoan.

Arde Madrid telesailaren zuzendariak eta protagonistak, Belodromoan, telesaila aurkezten.

Paco León (*Arde Madrid*), alfonbra gorrian.

Celia Rico Clavellino eta Anna Castillo, elkar besarkatzen, Lola Dueñas eta Kursaal 2-ko publikoa begira dituztela, *Viaje al cuarto de una madre* filmaren emanaldiaren ondoren (New Directors, Gazteriaren saria).

John C. Reilly aktorea, *The Sisters Brothers* filma aurkezten (Perlak), Jacques Audiard zuzendariaren eta Thomas Bidegain gidoilariaren aurrean.

Gigantes telesaileko lantaldea (Sail Ofiziala, lehiaketaz kanpo), Kursaaleko alfonbra gorrian.

Chris Hemsworth eta Drew Goddard, *Bad Time at the El Royale* filmeko protagonista eta zuzendaria, hurrenez hurren, (Sail Ofiziala, amaiera-ekitaldiko filma).

Bradley Cooper *A Star is Born* filmaren zuzendaria eta protagonista (Perlak), Viktoria Eugeniako alfonbra gorrian.

Selfieak: Bradley Cooper (1), Chris Hemsworth (2), Robert Pattinson (3), Timothée Chalamet (4), Danny DeVito (5), Claire Foy (6), Juliette Binoche (7), Ryan Gosling (8), Hirokazu Koreeda (9) eta Judi Dench (10).T